

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.



mti b e l f ö l d i h i r e k

1970. december 22.

bb. 1. németh lászló bodnárné-jának ősbemutatójára és ritkán játszott moliere premierre készülnek a madách-ban

i/szö/rj zs hgy

1970. december 22.

németh lászló bodnárné című színpadi műve az író első drámája, amelyet 1931-ben írt, eddig még sehol sem került színpadra, s most a madách színházban megkezdődtek a próbák adám ottó vezetésével, hogy január 28-án a lenin körüti anya-színházban megtartsák a darab ősbemutatóját. a tömörségével, drámai sűrűségével, morális szigorával a görög sorstragédiákra emlékeztető mű címszerepét kissé manyi alakítja. a további főbb szerepekben huszti péter, balázsovits lajos, dégi istván, almási éva, schütz ila, kelemen éva, horváthy lászló és garics lászló mutatkoznak be. a díszleteket köpeczi bócz istván tervezte, a jelmeztervezés pedig mialkovszky erzsébet munkája.

moliere ritkán játszott színpadi művét, a misanthrope-t tüzi február elején műsorára a madách kamaraszínház. a magyar és a külföldi színpadokon kissé méltánytalanul mellőzött moliere-művet most vámos lászló rendezésében próbálják a madách imre téren. moliere majonem két évig dolgozott ezen a darabon, s kortársa, boileau moliere legjobb darabjának tartotta a misanthrope-t, s ezen a véleményen volt rosszueau, voltaire és goethe is. az „embergyűlölő”, alceste-jében most gábor miklós mutatkozik be, s a további szerepekben márkus lászlót, garas dezsőt, deák b. ferencet, bálint andrást, domján editet, psota irént, piros ildikót, kádár flórást, fenyő ervint és gyenge árpádot láthatjuk majd. a misanthrope mészöly dezső új fordításában kerül a közönség elé, a díszlet- és a jelmeztervezés munkáját gyarmathy ágnes végzi. /mii/

M

bb. 2. kétszáz éves az ikervári kosárfonás

vid/ká/rj hgy 1970. december 22.

a vas megyei ikervár községben kétszáz évvel ezelőtt kezdődött el a kosárfonás. a batthyány család külföldi szakemberekkel működtetett kis kosárfonóműhelyéből alakult ki a mai jóhírű háziipari szövetkezet. a kosárfonás mestersége apáról fiura száll a rába-parti faluban.

a szövetkezetben készült fonott áru jelentős részét exportra küldik. az idén három és félmillió forint értékben gyártottak fonott butort, lakberendezési tárgyakat, és a termékeket európa szinte minden részébe, továbbá ameríkába, kanadába szállították. kagylófotelek, kerti garnitúrák, utazókosarak, összerakható gyermekülőkék, kutyakosarak dicsérik az ikerváriak kezűgyességét. /mti/

--

bb. 3. nemzetközi lovasesemények a vadászati világkiállításon

i/jf/rj 83 la 1970. december 22.

a nemzetközi lovasszövetség /fei/ brüsszeli kongresszusáról hazaérkezett pál jános, az országos lótenyésztési felügyelőség vezetője, aki az mti munkatársának elmondotta: a kongresszus határozata szerint az 1971. évi budapesti vadászati világkiállításon, szeptember 16-20-a között megrendezik az első fogat európa-bajnokságot, ami nemcsak a szakemberek, hanem a kiállítás vendégei számára is igen változatos programot ígér. a fogatversenyen kívül egyhetes nemzetközi ugróversenyre is sor kerül. /mti/

--

bb. 4. január elején nyílik a vii. kerületi tanács információs irodája

i/rj zs la 1970. december 22.

az ügyintézés meggyorsítására, az ügyfélforgalom csökkentésére a vii. kerületi tanács információs irodát hoz létre, amely 1971. január elejétől fogadja az erzsébetvárosiakat. az iroda működésével, munkájával kapcsolatban a kerületi tanácsnál elmondották: elsősorban a gyorsan elintézendő ügyekben kívánnak segítséget nyújtani a kerület lakóinak. foglalkoznak továbbá különböző beadványok - közérdekű bejelentések, panaszok - átvételével, amelyeket azután - a témától függően - az illetékes osztályokhoz továbbítanak. /folyt.köv./

- 2 -

MF

bb. 4. / január elején.....1. folyt./rj

az irodában olyanok dolgoznak, akik jól ismerik az államigazgatás valamennyi szakterületét, s így érdemben is megfelelő felvilágosítást tudnak majd adni a hozzájuk fordulóknak.

az iroda a többi között születési anyakönyvi kivonat, tejutalvány, felvonókezelői igazolvány kiadásával, felvonókönyv hitelesítésével, valamint különböző hatósági bizonyítványok kiadásával foglalkozik.

tájékoztatást adnak arról, hogy mihez kell építési engedély, milyen épületekbe lehet gázkonvektort beszereltetni, mi a teendő lakásleválasztás, - korszerűsítés esetén.

felvilágosítást adnak a tartási szerződésekre vonatkozó tudnivalókról; arról, hogy kit lehet állami gondozásba venni, szociális otthonba helyezni, s hogy hol, milyen munkára jelentkezhetnek csökkent munkaképességűek. az iparigazolványokhoz szükséges lapokat, valamint különböző hivatalos kiadványokat ugyancsak az az iroda adja.

az információs irodát-amely a tanácsháza épületének földszintjén kap helyet-hétfőtől péntekig reggel 8.30 órától 17 óráig, szombaton pedig 8.30 órától 13.30 óráig lehet felkeresni. az iroda működésétől függetlenül a kerületiek a tanács különböző osztályait a félfogadási napokon változatlanul felkereshetik. /mti/

--

bb. 5. borsilók szekszárdon

vid/kárj la 1970. december 22.

azsekszárdi állami gazdaság tíz borsilót vásárolt olaszországból. a henger alakú, 645 centiméter magas és 278 centiméter átmérőjű, fém- és lugálló vasbetonból készült tartályok egyenként 300 hektoliter ürtartalmúak. használatuk gyors bortárolást tesz lehetővé. /mti/

--

- 3 -

MF

bb 6. vezetőségválasztások az ipari szövetkezetekben

i ol/mm ie bh la

1970. december 22.

a hónap elején országsszerte megkezdődtek, s 1971 március 31-ig befejeződnek a kisipari szövetkezetek vezetőségválasztó közgyűlései. eddig kilenc megyei és hat fővárosi szövetség több mint száz szövetkezetében tartottak tisztújító közgyűléseket.

a szövetkezetek vezetősége és a tagság értékeli, összegezi az eltelt öt esztendő mozgalmi és gazdasági eredményeit, egyúttal megjelöli a iv. ötéves terv időszakának tennivalóit. a szövetkezetek tagsága az alapszabály értelmében megválasztja a vezetőséget; az ellenőrző-, szövetkezeti, munkaügyi és fegyelmi bizottságot és ezek elnökeit. létrehozzák a nöbizottságokat, s bevonják a vezetőségbe a fiatalokat is.

az ipari szövetkezetek vezető szerveinek újjáválasztása az érdekképviselői-érdekvédelmi szervek - kiszövék - vezetőségválasztó küldött gyűléssel folytatódik, s ezt követően jövő ősszel kerül sor az ipari szövetkezetek vi. kongresszusának összehívására./mti/

--

bb 7. a nád és a hinár „öregiti,, a fertő tavat

vid ká bh la

1970. december 22.

a fertő tó elöregedése, iszapolódása már-már katasztrófális méreteket ölt. számítások szerint a tó hazánkhoz tartozó területének csupán 17 százaléka víztükrös, a többit belepte a nád. az aggasztó jelenség okainak feltárásával a keszthelyi agrártudományi egyetem növénytan tanszékének munkatársait bízta meg a győri vízügyi igazgatóság. a kutatók eddigi kísérleteiket összegezve megállapították, hogy a feltöltődésben óriási szerepe van az elburjánzott hinárállománynak, amelyből köbméterenként 10-16 kilogramnyi mennyiséget találtak. megállapították továbbá, hogy a magas nád valósággal „szökteti,, a fertő tó vizét. a vizsgálatok meghökkenítő adatokat tártak a kutatók elé. azokon a területeken, ahol nád tenyészik, két-háromszorosa a párolgás mértéke a sima víztükrűkhöz képest./mti/

--

- 4 -

bb 8. ugyanott megismétlődő vasuti baleset - a fővárosi bíróság ítélete

i bc/gg zs bh hgy

1970. december 22.

a fővárosi bíróság ítéletet hirdetett abban a különös vasuti baleseti ügyben, amely 1967 február 21-én, illetve 23-án szinte teljesen azonos körülmények között történt kőbánya felső pályaudvaron.

a vychodoslovenske zeleziarne kassai cég vasuti kocsiban nehéz lemeztekerceket adott fel jugoszláviai rendeltetési állomásra. a lemeztekerceket a rakodási szabályzat előírásával ellentétben nem a kocsi hossz tengelyére keresztben, hanem azzal párhuzamosan rakták be, s az előírt méretünél lényegesen vékonyabb rögzítő gerendákat alkalmaztak. kőbánya felső pályaudvaron egy kanyarban a pályáiv belső oldalán a lemeztekercek mindkét alkalommal átbillentek az alacsony rögzítő gerendákon, kiütötték a vasuti kocsi falát, a szomszédos vágányok közé zuhantak, s az ott szembe közlekedő tehervonat mozdonyában, illetve kocsijaiban kárt okoztak. a február 21-i balesetnél 34 vasuti kocsi sérült meg úgy, hogy egy kisiklott kocsi 242 méter vonszolási hossz után állt meg. e sérülések azonban nem voltak súlyosak: a kár 16 000 forint t tett ki. annál súlyosabb kár keletkezett a február 23-i balesetnél: megsérült a szembe jövő vonat mozdonya, s egy, a jugoszláv államvasutak tulajdonában álló teherkocsi teljesen tönkre ment. a máv a jugoszláv államvasutaknak az összetört kocsit több mint 25.000 aranyfrank kártérítést volt kénytelen fizetni, a saját szerelvényében, illetve az alépitményben keletkezett kára pedig 140 000 forint volt.

a máv a feladót a fővárosi bíróság előtt beperelte a károk megtérítése végett. az alperes a kereset elutasítását kérte, tagadta, hogy a kár berakási hibából következett be.

a fővárosi bíróság a korabeli jegyzőkönyvek, a budapesti rendőrfőkapitányság vizsgálati osztályának nyomozati iratai, s az igazságügyi műszaki, illetve könyvszakértői iroda véleménye alapján megállapította, hogy a kár valóban a feladó hibájából keletkezett. egyben megállapította, hogy a kár felszámítása reális, sennek alapján a kereseti kérelemnek megfelelően marasztalta el az alperest, kötelezte a szakértői és illetékköltséget is magában foglaló 32 000 forint perköltség megvizesítésére.

egyébként a máv a két káreset bekövetkezése után ugyanennek a feladónak a hasonló küldeményeit átvizsgálta, s megállapította, hogy valamennyit helytelenül rakták be. a máv egyben gondoskodott az újabb küldemények biztonságos továbbításáról, hogy hasonló baleset utközben ne ismétlődhessék meg./mti/

--

- 5 -

bb 9. öntapadó zippzár a bébi- és gyermekholmikon - 100 új mintakollekciót mutatott be a békéscsabai kötöttárugyár

vid ká bh hgy

1970. december 22.

választék bővítéssel készül az új esztendőre a termékeiről nemzetközileg ismert békéscsabai kötöttárugyár. az 1971 első fél évi termelésre már korábban kiválogatták a kereskedelmi szakemberek a mintakollekciókat, most az év második felére tervezett divatcikkekből mutattak be 100 új terméket. a szakemberek tetszését megnyerték a szín- és formatartó szintetikus kötött női-ruhák, köntösök, férfi és fiú pólóingek leánykaruhák, bébiholmik.

rendkívül praktikusnak ígérkezik - megkönnyíti a kismamák helyzetét - a bébi és gyermekholmikon az úgynevezett öntapadó zippzár. svájcban vég számra vásárolják a *vetcró* néven ismert „mübogáncs”, szalagot, amelyet tetszés szerinti hosszúságban varrnak a kötött holmikra. egyetlen kézmozdulat elegendő ahhoz, hogy a szintetikus fonálból készült „tüskék”, összetapadjanak, illetve szétnyíljanak. az öntapadó zippzár mosható. /mti/

--

- 6 -

bb 10. szeszecital: csaknem kétféle budapesti szórakozóhelyen - figyelmeztető „alkoholmérleg”, a fővárosról

i gy/mm-ju zs la

1970. december 22.

az alkoholizmus budapesti mérlegét vontta meg a magyar vöröskereszt legújabb felmérése, amely részletesen elemzi a szeszecital-fogyasztás társadalmi és gazdasági következményeit, valamint a káros szenvedély elleni küzdelem fővárosi helyzetét.

a tapasztalatok szerint - az országos helyzethez hasonlóan budapesten is számottevően nőtt az alkohol fogyasztás. ennek egyik oka az, hogy az elmúlt hét év alatt több mint 150-nel gyarapodott a fővárosban az alkohol tárhelyeinek száma, s jelenleg 1910 vendéglátóipari egységben szolgálnak fel szeszecitalt. ugyanakkor ma már a zöldert üzletekben, trafikokban, sőt a tejboltokban is kapható szeszecital. a jövőben hatékonyabb, harcra lesz szükség a „zugárusok”, ellen is, akik főleg az ingázók közül kerülnek ki, s házipálincájuk kimérésére elsősorban munkahelyüket használják fel. 40 fővárosi üzemben végzett felmérés szerint 28 helyen már szigorú intézkedéseket hoztak a z alkohol helyi árúsításának megakadályozására. / a ganz mávag-ban például az idén 35 olyan dolgozót értek tetten, akik alkoholt akartak bevinni az üzembe. /

a vöröskereszt felméréséből egyébként kitűnik, hogy a fővárosi közúti balesetek majdnem tíz százalékának okozói ittas gyalogosok. a munkahelyeken a balesetek 40 százalékának, a halálos szerencsétlenségek 30 százalékának a káros szenvedély az oka. a fővárosi bíróság kimutatása szerint a házassági bontó pérek 40 százalékánál fő ok a házastárs - többnyire a férj túlzott alkoholfogyasztása; a z állami gondozásba vett gyermekek 50 százaléka szintén a szülő vagy a szülők alkoholizmusa miatt kerül intézetbe.

az alkoholizmus elleni küzdelemben az előző évihez viszonyítva némi javulás tapasztalható. tavaly 2.500-an vettek részt elvonókurás kezelésen, s több mint felük önként akart szabadulni káros szenvedélyétől. az alkoholisták utógondozása érdekében az utóbbi két év alatt a xiv, xv, a xvi és xx. kerületben alakultak meg a „vált”, „alkoholisták klubja”. /mti/

--

8.50/ju

Tósz

-7

bb 11. télen is folytatódik a tiszai 2. vízlépcső építése

vid-ju ká hgy

1970. december 22.

hazánk legnagyobb vízügyi beruházásának, a kiskörei tiszai 2. vízlépcsőnek építői télen is folytatják a munkát. az erőműtelepen temperáló fűtés védelme mellett mélyépítési munkákat végeznek. a duzzasztómű pilléreit hőszigetelt zsaluzat védelme mellett építik úgy, hogy a közvetlen betonozási felületen gyorsuló fejlesztővel megfelelő megerősítést biztosítanak. az óránként harminc köbméter teljesítményű félautomata betongyárat is telepítették. itt az adalékanyag és a víz a mindenkori külső hőmérséklethez igazodóan felmelegíthető. a melegbetont hőszigetelt szállító kocsikban továbbítják a helyszínre. a tervek szerint 1971. március 31-ig folyamatosan mintegy 12.000 köbméter betont építenek be. /mti/

--

bb 12. gazdaságos vetésforgó- izesített siló - vad éltrend tudományos kísérletek alapján

vid/ká-ju la

1970. december 22.

az utóbbi években rendkívüli mértékben megnőtt a vadstürőség a rezervátumokban és az erdőgazdaságok területein. a gyarapodó őz és szarvas állományt a tapasztalatok szerint már nem tudja ellátni az erdő elegendő mennyiségű táplálékkal, ezért mindinkább rászorulnak az emberi gondoskodásra. a takarmány-pótlást szolgálják az erdőgazdaságokhoz tartozó szántóföldeken. ezeken azonban nem a célnak megfelelően gazdalkodnak. a keszthelyi agrártudományi egyetem kutatói azért több éves kísérletek alapján kidolgozzák az optimális vetésforgót, amely hozamában és összetételében leginkább megfelel a követelményeknek. siló receptet is készítenek őz és szarvas izlés szerint. a kutatóknak igen nehéz dolguk van, mert a kifinomult szagló és izelő szervekkel rendelkező vadak jobban válogatnak mind a háziállatok, ezért több gondot kell fordítani az izesítésre.

a korszerű vadgazdálkodáshoz etető és tároló berendezéseket is szerkesztjenek. az újdonságokat bemutatják az 1971-ben rendezendő budapesti vadászati világkiállításon. /mti/

--

9.00/ju

Tóth

-8-

mbb 13. központi megyei könyvtár épül szegeden, miskolcon és békéscsabán

o vid-fm/tné-ju ká la

1970. december 22.

a megyei tanácsok elkészítették negyedik ötéves tervük közművelődési koncepcióit. az elképzelésekből kitűnik: több megyében új központi megyei könyvtár felépítésére kerül sor a következő öt esztendőben. erről tájékoztatták szegeden, miskolcon és békéscsabán az mti munkatársait.

szegeden a közeljövőben 15.000 négyzetméter alapterületű könyvtár felépítésére hirdetnek tervpályázatot. az elképzelések szerint a negyedik ötéves terv elején a dóm-téren, az ottani környezetbe illeszkedve készül el - több szerv anyagi támogatásával - a hatalmas épület. itt kap majd helyet a szegedi egyetemi könyvtár másfélmillió kötetű, a szegedi somogyi könyvtár 350 ezres könyvállománya és a csongrád megyei i. számú állami levéltár gazdag anyaga. ugyancsak ide költözik majd hódmezővásárhelyről a csongrád megyei könyvtár igazgatási és módszertani részlege. az intézmény vezetői szegedről irányítják majd a könyvtárak, a községi és tanyai kölcsönzők, valamint a művelődési autók csongrád megyei tevékenységét. a csongrád megyei és a szegedi tanács már több mint 22 millió forintot tartalékol az építkezésre, az egyetemek később járulnak hozzá anyagilag a nagyjelentőségű közös beruházásokhoz.

a borsod megyei és a miskolci megyei jogú városi tanács közös beruházásaként, - a művelődésügyi minisztérium anyagi támogatásával - épül miskolcon, a szakszervezetek megyei tanácsa és a sportcsarnok szomszédságában az új megyei közművelődési könyvtár. a város kialakulóban lévő új intézményközpontjában dézsi jánosnak, a miskolci tervező vállalat építészmérnökének terve alapján, mintegy 22 millió forintos költséggel épül az új közművelődési intézmény. ez lesz a megyei könyvtárak módszertani központja, amely egyúttal borsod megye, később pedig észak-magyarország helytörténeti irodalmának szakkönyvtári szerepét is betölti és a város olvasó közönségének könyvtári igényeit is kielégíti. a háromszintes épület oldalait a hagyományos falak helyét részben eltolható hang- és hőszigetelő üveglapok alkotják. a két emeleti szinten erkély fut körbe, amelyet a nyári hónapokban olvasóként is használhatnak. az alagsori részben alakítják ki a csaknem kétszáz ezer kötet könyv tárolására alkalmas helyiségeket, ahonnan felvonón jut a könyv az olvasótermekbe. a földszinti részen kap helyet a 180 személyes előadóterem, több klubszoba és irodahelyiség.

/ folyt. köv. /

9.12/ju

Tóth

-9-

bb 13. / központi megyei... r. folyt./-ju

az első emeleten alakították ki a felnőtt és az ifjúsági kölcsönzöt, ahol a látogatók szabadpolcos rendszerben 40 ezer kötet közül választhatják ki az olvasnivalót. itt rendezik be a gyermekkönyvtárat, a foglalkoztató helyiségekkel együtt. a legfelső szintre kerülnek az elmélyültebb munkát lehetővé tevő, kézi-könyvekkel ellátott szakolvasó termek, a kutatószobák, valamint a zenei hangtomeztár és a helyismereti műveket tartalmazó részleg.

uj megyei könyvtár építését kezdi meg a negyedik öt éves tervben békéscsabán is. a több mint 100 ezer kötettel rendelkező intézmény kinőtte jelenlegi épületét, komoly raktározási gondokkal küzd, és - ugyancsak hely hiányában - nem tudja a korszerű követelményeknek megfelelően ellátni sem városi, sem területi feladatát. az új megyei könyvtárat - mintegy 3500 négyzetméternyi alapterülettel - a város központjában kijelölt kulturális centrum részeként tervezik. a körös szálló szomszédságában emelkedő épület a megyeszékhely olvasói látványának 1980-ig várható növekedését figyelembe véve - már 150.000 kötet szakszerű elhelyezését, ezenkívül a most még részben hiányzó olvasótermi és egyéb szolgáltatásokat is biztosítja. bővül a zenei részleg, tág teret kap a szabadpolcos olvasóterem, s lehetőség nyílik a sokszorosító és könyvkötő üzem fejlesztésére is. az új megyei könyvtár építését előreláthatóan a negyedik öt éves terv utolsó évében kezdi meg békéscsabán. /mti/

--

bb 14. vigyázat! sikosak az utak

i kf/kf-ju -cz

1970. december 22.

a közúti igazgatóságok őriáratos gépkocsijai egész éjjel figyelték az ország útjait, s jelzésük alapján munkához látott az ügyeleti szolgálat. egész éjjel csaknem 100 gépkocsi sózta, homokozta, salakozta a legveszélyesebb utszakaszokat elsősorban egerben, kecskemét környékén, s a hóesés miatt latyakos somogy megyei utakon.

a kpm utügyelete egyébként fokozott óvatosságra inti a gépjárművezetőket, mert a jelzések szerint az ország valamennyi utja sikos.

ugyancsak fokozott gondosságra van szükség a fővárosban. a hétfői havazás, eső az éjjel odafagyott utakra. a köztisztasági hivatal 35 automata szórókocsija egész éjjel kint volt a hegyi utakon, s a fővárosból kivezető utakat is szórták. kedden a kora délelőtti órákban még 10 autóbuszvonalon dolgoztak a szórókocsik. /mti/

--

9.40/ju

-10-

bb. 15. ismét működnek a beázott budai telefonállomások

i kf/kf/ie/il cz

1970. december 22.

hétfőn a márvány utca és a kosciusko tádé utca kereszteződésénél vízcső törés miatt több telefonkábel beázott, s a krisztina telefonközpont területén 1400 előfizetői állomás vált üzemképtelenné.

a budapesti távbeszélő igazgatóság ügyeletének jelentése szerint a hibát ideiglenesen kijavították, a kábelöket megszáritották, s kedden már valamennyi beázott állomás működött. a kábelesek azonban még nem végeztek: két egyenként 16 méteres erősen megrongálódott kábelt kell kicserélniök, ez azonban már nem zavarja a forgalmat./mti/

--

bb, 17. megkezdődött az ünnepi halvásár

i kf/kf/il cz

1970. december 22.

kedden hajnalban 6 vagon hal érkezett, öt óra óta 30-40 kocsi hordja a friss szállitmányokat a szabadsághid melletti két csúlyról és a gönczi páll utcai elosztóból a közért mintegy 450 árusítóhelyére. teljes üzembn vannak a „halasok”, ami öröndetes azért is, mert megkezdődött az ünnepi halvásár.

a halért jól felkészült az igények kielégítésére, hiszen a kiskereskedelem rendelésein felül is tartalékolt halat az esetleges szállitási nehézségek elkerülésére. az ünnepi vásár idején akár 50 vagon halat tud szállitani az üzletekbe, ha azok tudják fogadni. ezért is tanácsolják a háziasszonyoknak, hogy vásárolják meg előre a halat amely a másfél-két napot már „kibírja”, kádban nagy táliban is. az élő halon, a pontyon, az amuron, a busán, s kevés harcsán és fogason kívül, a halért az igények szerint hoz forgalomba fagyasztott konyhakész hal-szeletet, s fóliába csomagolt halászilé alapanyagot./mti/

--

10.10/11

Tóth

- 11 -

bb. 16. drága a gázpalack - a csongrád megyei kereskedelmi felügyelőség megállapítása

1970. december 22.

vid il cz

a propán-bután gázpalackot használók száma öt év alatt megkétszereződött, több mint 70 000-re nőtt csongrád megyében. a gázboltok, az ugynevezett cseretelepek számának emelkedése azonban nem tartott lépést ezzel a nagyütemű fejlődéssel. a csongrád megyei kereskedelmi felügyelőség vizsgálata azt állapította meg, hogy a megye 63 községe közül alig 6 helyen van olyan telep, ahova a kőolajvezeték vállalat propán-bután gázfeszítálya diszponál gázt. a délmagyarországi gázgyártó és szolgáltató vállalat a megye városaiban és a községekben az utóbbi két évben ugyan 25 helyen létesített minicseretelepeket, ezekben kilencvennél kevesebb palack tárolható. azonban a községek legtöbbszörében még mindig gondot jelent a kiürült tartályok cseréje. az áfész-ek tüzip telepein megoldható lenne, hogy a dolgozók, községük területén jussanak hozzához a korszerű fűtőanyaghoz a nagyobb telepekről a gázpalackok kiszállításának költségeit azonban nem fedezi a nagykereskedelmi lebonyolító szállító vállalat, illetve a kiskereskedelmet ellátó áfész sem. így a szállítás díját a fogyasztó kénytelen megfizetni. egy-egy palack jelenleg így a legtöbb helyen 10-15 forinttal is többe kerül, mint annak maximált ára. a városok peremkerületeinek és a községek többségének lakosai ezt a megnövekedett költséget kénytelenek vállalni, mert másképpen több kilométert utazva, a szállítás gondját vállalva tudnának csak hozzájutni a propán-bután fűtőanyaghoz.

a megyei kereskedelmi felügyelőség mielőbb el kívánja érni, hogy mindenütt a maximált hatósági áron hozzájuthasson a lakosság a palackokhoz. ennek egyik lehetősége, ha a kőolajvezeték vállalat nemcsak a hat nagy megyei lerakathoz, hanem a mini cseretelepekre is kiszállítaná az árut. a javaslat megvalósítása esetén a mostani helyzetben megduplázódó le- és felrakodás többletköltsége is megtakarítható, így népgazdasági szinten tulajdonképpen kevesebb kerülne a szállítás. az utvo-nal meghosszabbodása miatt keletkező többletköltségek fedezésére, későbbi tárgyalásokon, a nagy- és kiskereskedelmi vállalatok haszonkulcsának esetleges változtatásával, vagy más módon találhatnának megoldást az illetékesek. a csongrád megyei kereskedelmi felügyelőség véleménye szerint azonban a fogyasztókat sürgősen mentesíteni kell a szállítási többletköltségek megfizetésétől és nemcsak csongrádban, hanem valószínűleg az ország más vidékein is. /mti/

--

10.20/ju

-12-

TóM35

bb 18. ünnepi csucsforgalom a postán

i kf/kf-ju -cz

1970. december 22.

nagyüzem van az ország levél és csomagforgalmának többségét feldolgozó, fogadó és továbbító nagy postahivatalokban, a keleti pályaudvari budapest 70-es és 72-es hivatalban.

a csomagforgalom az elmúlt néhány nap alatt megháromszorozódott, kedden reggelre egész hegyek tornyosultak a 70-es postahivatal udvarán. szerencse, hogy „megszáradt”, az idő, így a népstadion felé vezető úton is tudnak dolgozni a postások.

a „levelesek”, a budapest 72-es hivatalban nehéz ejszakát zártak, csaknem 4 millió levél adott munkát. annyi a képeslap, hogy dunát lehetne velük rekeszteni, mondják a postások, akik bizony alig látszanak a levélhalmok közül. hétfőn csupán budapesten 45 mázsányi ünnepi küldeményt szedtek ki a postaládák-ból. a jelzések szerint szerdára már enyhül a forgalom, bár még mindig 3.5 millión felüli mennyiségre számítanak.

akadt jócskán munkájuk a nyugati pályaudvari 62-es hivatal dolgozóinak is. szerencsére kedden már az utolsó 14 000 nyugdíj-utalványt kézbesítették ki, a következő két nap marad erő a levelekre, az üdvözlőlapokra, amelyek szinte elárasztották a hivatalt. a kétszáz kézbesítő degeszre tömött táskával indult utnak körzetébe. ezenkívül kedden reggel több mint 20 000 csomag is átment a hivatalon. /mti/

--

bb 19. elutazott debrecenből a potsdami tanácsi küldöttség

vid ká-ju -cz

1970. december 22.

günter schlomnak, a potsdami kerületi tanács titkárnak vezetésével - egyhetes hajdu-bihar megyei tartozkodás után - kedden délelőtt elutazott debrecenből a potsdami tanácsi küldöttség. a német tanácsi vezetők megismerkedtek a hajdusági gazdasági és kulturális eredményeivel, felkeresték több debreceni ipari nagyüzemet, találkoztak a kulturális élet vezetőivel. a vendégeket dr. ambrus istván a hajdu megyei tanács vb. elnöke bucsuztatta. /mti/

--

10.35/ju

-13-

TóM35

bb 20. világjáró vasi fiatalok

vid-ju ká -cz

1970. december 22.

hét száz vas megyei fiatal járt ebben az évben külföldön az expressz ifjúsági utazási iroda szervezésében - állapították meg kedden szombathelyen, a kisz vas megyei bizottságának ülésén. huszonnégy országba szervezett az iroda tartalmas, szórakoztató, s viszonylag olcsó utazásokat. a szovjetunióba például háromszor annyi fiatal utazott, mint eredetileg tervezték. szombathelyen létrehozták a fiatal utazók klubját is, ahol a „világot járt” vasi fiatalok rendszeresen kicserélik tapasztalataikat, előadásokat tartanak, vitát rendeznek.

az iroda a jövő évben a tervek szerint kilencszáz vasi fiatalnak teszi lehetővé, hogy külföldre utazzon. /mti/

--

bb 21. a háztáji gazdálkodás és árutermelés helyzetéről tárgyalt a somogy megyei tanács vb

vid/ká-ju -cz

1970. december 22.

a háztáji gazdaságok somogyban is jelentős szerepet töltenek be a lakosság ellátásában. tavaly termelési értékük meghaladta az egy milliárd 315 millió forintot, s a gazdaságok adták a hizómarha 40. a hizósertés 25, s a tojás 50 százalékát. a háztáji gazdaságok helyzetéről fejlődéséről tárgyalt keddi ülésén kaposvárott a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága.

mint megállapították növekszik az állattartás, ^{Kedv} míg az elmúlt évben 822 vemhes üszőt vásároltak, addig ebben az esztendőben majdnem ezernyolcszázat vettek át a háztáji és egyéni termelők. emelkedett a sertésállomány is: a háztáji gazdaságok majdnem nyolc ezerrel több kocával rendelkeznek mint egy évvel ezelőtt.

/ folyt. köv. /

11.18/ju

-14-

t

bb 21. / a háztáji gazdálkodás... 1. folyt./-ju

az otp és a takarékszövetkezetek termelési hitelekkel segítik a háztáji termelőket. ebben az évben csaknem kétszeresére emelkedett az idényben vett hitel összege. örvendetes, hogy a háztáji gazdaságok termékeinek mind nagyobb részét a közös gazdaságok útján értékesítik.

a kedvező jelenségek mellett a problémákról is szó esett a végrehajtó bizottság ülésén. nevezetesen arról, hogy a tojásfelvásárlás akadozása miatt sok háztáji gazdaság felszámolta, vagy nagymértékben csökkentette baromfi-állományát. gondot okoz a kiségek beszerzése is. a végrehajtó bizottság állást foglal t emellett, hogy a negyedik ötéves terv időszakában a közös gazdaságok erőteljes fejlesztése mellett nagy gondot kell fordítani a háztáji gazdaságokban rejlő lehetőségek kiaknázására. /mti/

--

bb 22. hazaérkezett kubából

mm-ju -cz

1970. december 22.

erdei Lászlóné, a nőtanács elnöke és szemes piroska, a nők lapja munkatársa, akik a kubai nőszövetség vendégeként ismerkedtek a kubai asszonyok életével, s a nőmozgalom munkájával. /mti/

bb 23. teljesítette éves tervét a tiszamenti vegyiművek két kén-savgyára

vid ká-ju -cz

1970. december 22.

a x-ik pártkongresszus tiszteletére indult kongresszusi munkaverseny folytatása újabb munkásikereket hozott szolgák ipari nagyüzemeiben. a tiszamenti vegyiművek szovjet és lengyel típusu kén-savgyára december 22-re teljesítette a z együttesen kétszázharminchét ezer tonnás termelésitervét. az év végéig hátralévő időszakban nyolcezer tonna kén-savat állítanak elő terv feljött.

a két kén-savgyár termelési sikere rendkívüli nehézségek közepette született. az év elején, majd az őrvi időszakban szállítási gondok gátolták a folyamatos termelést. a kiesést azonban szervezett munkával, a termelékenység növelésével sikerült időben pótolni. az 1970 évi termelési program túlteljesítésévi jó alapokat teremtenek a negyedik ötéves terv első évének sikeres indításához. /mti/

--

12.00/ju

-15-

i
bb 24. a mendelejev egyetem meghívására

vio/ká-ju -cz 1970. december 22.

kedden moszkvába utazott dr. káldi pi a veszprémi vegyipari egyetem rektora. részt vesz az 50 éves fennállását ünneplő iársintézet jubileumi ünnepségén és tolmácsolja a veszprémi oktatók és hallgatók jókívánságait. /mti/

--

bb 25. időjárásjelentés

-ju -cz 1970. december 22.

a meteorológiai intézet jelenté: december 22-én kedden 13 órakor:

sokfelé havazás

a skandináv-félszigeten keresztül, élénk széllel, hideg levegő áramlik közép-európa fölé. hatására a párák, ködös időt, felhős, szeles időjárás váltotta fel. sokfelé havazik és a hőmérséklet az évszaknak megfelelően alakul. a szovjetunió keleti felében még mindig igen hideg van. éjszaka sok helyen keletkezett mínusz 20, mínusz 25 fokos fagy és vannak helyek ahol napközben sem mérnek mínusz 10, mínusz 15 foknál magasabb hőmérsékletet. a kárpát-medencében is téliesre fordult az idő.

háználunkban nétfőn erősen felhős, párák idő volt. napközben mínusz 1, plusz 4 fok között volt a hőmérséklet. sokfelé esett az eső, havas eső, hó. a ma reggel 7 óráig lenullott csapadék mennyiség általában a csapadéknyom és 10 mm közötti váltakozott, de csengeren 12 mm-t mértek. ma hajnalban sem süllyedt a hőmérséklet higanyszála 0-mínusz 6 foknál alacsonyabbra. az északkeleti megyékben reggel 7 órára 5-12 cm vastagságú hóréteg keletkezett. délelőtti országszerte felhős idő volt, a keleti megyékben havazott. a szél helyenként megélénkült. a hőmérséklet 11 órakor plusz 1, és mínusz 1 fok között volt.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 1,5 fok volt, a sokévi átlagnál 1,4 fokkal magasabb.

/ folyt. köv./

12.35/ju

-16-

bb 25. / időjárásjelentés... 1. folyt./-ju

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 0 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás szerda estig: felhős idő, sokfelé havazással. a helyenként erős északi szél átmenetileg mérséklődik.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 2-mínusz 7 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 0 fok körül.

a duna vízállása budapesten: 235 cm. /mti/

--

bb 27. új szivattyutelep miskolc-tapolcán

vio/ká-ju -cz 1970. december 22.

28 millió forintos beruházással elkészült a miskolci vízművek új szivattyutelepe miskolc-tapolcán. a korábbi telepet több mint fél évszazada helyezték üzembe: berendezései elavultak, s a megnövekedett igényeket már nem tudták kielégíteni. az új szivattyutelep gépeit a talajszint alatt 3 méterrel helyezték el, így nagyobb határfokkal, kisebb energiafelhasználással, egyenletesebben tudják üzemeltetni.

a miskolci vízművek jelenleg naponta megközelítően 70 ezer köbméter ivóvizet juttat a lakosságnak, aminek csaknem felét a miskolc-tapolcai források szolgáltatják. /mti/

--

12.50/ju

Tólvos

-17-

bb 26. több mint 200 borsodi család tölti a karficsont új otthonban

-ju -cz

1970. december 22.

kedden megkezdték a beköltözést ózdon a városközpontban elkészült új épületbe. a városi tanács kiutalása alapján az ünnepekig 114 család foglalja el a kényelmes, nagyjából kétszobás, központi fűtéses, beépített bútorokkal ellátott új lakást. a tulajdonosok nagyjából az ózdi kohászati üzemek dolgozói.

ugyancsak kedden kezdték meg a beköltözést kazincbarcika új épületeibe. a városi tanács 94 család részére juttatott otthon. a kényelmes, összekomfortos lakásokat a borsodi vegykombinát, valamint az erdmi dolgozók kivül pedagógusok, kereskedelmi alkalmazottak kapták. /mti/

--

bb 28. hatszázmillió forint a mezőgazdasági dolgozók szociális és munkakörülményeinek javítására - dr. dimény imre előadása a medosz központi vezetőségnek ülésén

t jf/fk-ju ie hgy

1970. december 22.

kedden a szakszervezet széknázában ülést tartott a medosz központi vezetősége. az ülésen dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter az élelmiszergazdaság helyzetéről és feladatait elemezte, majd a mezőgazdasági, a vízügyi és az erdőszertési dolgozók élet- és munkakörülményéről szólt.

egyebek között elmondotta: a gazdaságok és a vállalatok az elmúlt években nagy összeget fordítottak arra, hogy csökkentse a város, a falutól elválasztó „távolságot”, amely az élet- és munkakörülmények tekintetében ma még eléggé jelentős. az állami gazdaságokban például lakás-, egészségügyi-, szociális-, kulturális- és egyéb beruházásokra az elmúlt öt évben több mint 600 millió forintot költöttek. a kedvezményes kislakásépítési akció során 3500 lakást emeltek. a gépjavitóüzemekben a dolgozók a munkakörülményeinek és szociális ellátásának javítására 657 millió forint értékű beruházást valósítottak meg.

/ folyt. köv. /

13.20/ju

Tóthor

-18-



bb 28. / hatszázmillió forint... 1. folyt./-ju

a negyedik ötéves tervben a gazdaságok és a vállalatok további erőfeszítéseket tesznek. a kislakásépítési akciót folytatják, ennek keretében az állami gazdaságokban mintegy 4000 lakást építenek és további 1500 szolgálati lakás átadását is tervezik. fontos terv: fokozatosan felszámolják a külső majonokot és megteremtik a lehetőséget, hogy a mezőgazdasági nagyüzemek még ott lakó dolgozói a falvakban telepedjenek le. a munkásszállásokat fokozatosan felszámolják, mégpedig úgy, hogy korszerűsítik a mezőgazdasági üzemekben a személyszállítást. ezzel elérik, hogy autóbusszokkal és más közlekedési eszközökkel munkaidő után nagyobb távolságról is hazaszállíthatják a dolgozókat, és nem kell a lakótelepülésektől nagyobb távolságra, ideiglenes szálláson lakniuk. a miniszter elmondta azt is, hogy az élelmiszergazdaság új beruházásainál minden esetben maradéktalanul biztosítják a teljes szociális ellátottságot. a felújítások és a rekonstrukció során pedig bővítik és modernizálják az éttermeket, a fürdőket, kulturális épületeket stb. az állami gazdaságokban 1975-ig a szociális, kulturális, egészségügyi és munkavédelmi beruházásokra több mint félmilliárd forintot irányoztak elő. a gépjavitó vállalatok hasonló célokra 100 millió forintot költenek.

a miniszter ezután az élelmiszergazdaság jövő évi feladatait ismertette. a mezőgazdaság 8 százalékkal - ezen belül a növénytermelés 10-11, az állattenyésztés pedig hozzávetőleg 5 százalékkal - növeli termelését. a tervezett növekedés azért ilyen nagymértékű, mert az egyes területeken kedvezőtlenebb eredményeket hozó ideji esztendőtt vették alapul; amennyiben 1969-rez viszonyítják a fejlődést, akkor a tervezett növekedési ütem a mezőgazdaságban minössze 2-3 százalék, ami a szokásos normális évi fejlődésnek felel meg. az élelmiszeripar 4 százalékkal ad majd többet az ideinél. különben az állati termékeket feldolgozó iparágak termelése fokozódik. mindent egybevéve az idejéhez képest jövőre az egy főre jutó fogyasztás húsból, tej- és tejtermékből, tojásból 2-3 százalékkal, zöldségfélékből 12-13 százalékkal, gyümölcsfélékből pedig mintegy 17 százalékkal lesz nagyobb. az export jövőre 5-6 százalékkal nő. az állattenyésztés várható fejlődésével kapcsolatban rámutatott: amennyiben szükséges: még a vágómarha-termelés rovására is gyarapítani kell a tehén- és a szarvasmarha-állományt, amelyet a terv szerint 10 ezerrel kell növelni. a minisztérium vezetői azzal számolnak, hogy a kedvező közgazdasági szabályozók hatására a z állatállomány csökkenése a háztáji gazdaságokban mérősködik, a nagyüzemek pedig az eddiginél is gyorsabb ütemben növelik a tehénállományt. /mti/

--

13.35/ju

Tóthor

-19-

bb 30. 18 500 vagonos készlet az 1971. év első felére - csaknem másfél-százezer vagonos felvásárlási terv - a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés igazgatótanácsának ülése

t. cl/gk/ny /ie /hgy . 1970. december 22.

a téli készletekről, az 1971. év áruforgalmi feladatairól, azok teljesítésének feltételeiről tárgyalt keddi ülésén a zöldség-gyümölcs kereskedelmi egyesülés igazgatótanácsa. egyebek között megállapította, hogy a kedvezőtlen időjárás okozta árukiesések ellenére is sikerült olyan készleteket biztosítani, amelyek mintegy 4000 vagonnal meghaladják az egyesülés tagvállalatainak 1970. év első félévi tényleges forgalmát. december közepén például burgonyából 10 2:0, zöldségből / hagyma, káposzta répa, gyökér stb/ 4700, míg gyümölcsből 3600 vagonos készletről adhattak számot. ez a 18 500 vagonnyi áru az ellátásban részt vevő egyéb szektorok - fogyasztási és termelőszövetkezetek, állami és magánkereskedelem - forgalmával együtt e cikkekből kielégíti a fogyasztói keresletet.

a szokatlanul enyhe időjárás miatt az idén a tárolás a szokásosnál lényegesen több munkával járt. növelte a nehézségeket, hogy raktárhiány miatt a tárolt készletek jelentős hányadát - a burgonyának körülbelül 80, a zöldségnek 50 százalékát - ez évben is szabad téren, prizmákban kellett elhelyezni. tavaly 20 vagon volt, az idén 50 vagon a szárított árukészlet / vöröshagyma 22, paradicsompaprika 5, cseresznyepaprika 2, egyéb zöldség 16, burgonya 5 vagon/. ebből jut exportra is. nagyjából a tavalyival azonos mennyiségű, 762 vagonnyi a savanyúság-készlet.

az egyesülés tagvállalatai - figyelemmel a negyedik öt éves terv termelési és forgalmazási céltűzéseire - 1971-ben körülbelül 135-140 ezer vagon zöldség-gyümölcs, illetve burgonya felvásárlásával és értékesítésével számolnak. ebből a lakosság részére mintegy 50-52 ezer vagon árut / körülbelül 5 százalékkal többet, mint 1970-ben/ kívánják értékesíteni, míg exportra az ideiglenes bizonytalanság miatt az állami ipar részére / jelentősen növekszik a konzerv- és hűtőipar termelése/ mintegy 12 000 vagon zöldséget, gyümölcsöt szállítanak. az egyesülés saját üzemei körülbelül 7000-8000 vagon nyers árut dolgoznak majd fel.

már megkezdték a szerződéskötéseket. a szükséges árualapok biztosítására ez ideig 13 000 vagon burgonyára, 23 000 vagon zöldségre és 12 500 vagon gyümölcsre kötötték szerződést a termelő gazdaságokkal. /mt/

13.45/ny

-20-

Tóthos

bb. 29. több mint félmilliárdos forgalom az áruházakban december első három hetében - kínálat-javítás saját beszerzéssel és importtal - sikeres volt a „centrum”, év végi csúcsgorgalma

t. kf/kf/ie/il hgy

1970. december 22.

tulajdonított a kereskedelem az aranyvasárnapon is. az ünnepig hátralevő napok még rengeteg vevőt hoztak - ez látszott a hétfői forgalomból - de ez már amolyan „pótvásárlás”, csaknem kizárólag ajándékvétel, a „nagyján”, már mindenki tul van. ezzel egyébként nemcsak a karácsonyi, hanem a téli vásárlás is tetőzött. hogyan sikerült kielégíteni az igényeket? a kérdésre az országos iparcikkforgalom csaknem 20 százalékát lebonyolító centrum áruházak kereskedelmi igazgatója, Kovács Jenő válaszolt az mti munkatársának.

erős november után december 20-ig a tavalyinál tizenkét százalékkal nagyobb mintegy 540 millió forintos, forgalmat bonyolítottak le az áruházak. az ezüsti-vasárnap bevétel 15 százalékkal az aranyvasárnap 22 százalékkal haladta meg a tavalyit, s voltak december hétköznapjain is erős napok. a corvin áruház például december 12-én érte el fennállása óta a legnagyobb, több mint 5 millió forintos forgalmát.

a minden eddiginél nagyobb értékesítési feladatot viszonylag zavartalanul látták el az áruházak, elsősorban azért mert volt árujuk bőven. a tavalyinál mintegy 150-200 millió értékűvel nagyobb készlettel indultak novemberben, s erre az időre ütemezték a 200 millió forint értékűt képviselő saját import érkezést is. a kedvezőbb ellátás, kiszolgálás nemcsak a rutinnak köszönhető, hanem a korszerűbb értékesítési formáknak is. az ünnepi csúcsgorgalom idejére szinte valamennyi

áruházban önkiszolgáló, önkiválasztó rendszert vezettek be a divat-darabáru osztályokon. és sokat segített a több mint 600 nyugdíjas is, mind régi, jó szakember. az igényeket alapvetően kielégítették. megszűnt a harisnyanadrág-hiány, s a tavaly sok gondot okozó csizmából is bőségesen volt - szépséghibára csupán az, hogy a jó minőségű kelendőbbnek bizonyult a kínálatnál.

/folyt.köv./

- 21 -

N 1415

bb. 29./ több mint ... folyt. /il

nem keresték hiába a televíziót sem, csak az orion típusokból lett volna többre szükség. a társadalmi követelményeknek megfelelően javítottak az áruházak az olcsóbb cikkek, a konfekcióáruk, a méteráruk választékán, ; a téli vásárban eddig kevesebb probléma volt a cipővel is, mint az előző esztendőben.

döntően javította az ellátást, az áruházak kínálatát a centrum áruház vállalat közvetlen hazai beszerzése, s főleg importja. olasz, osztrák harisnyanadrágot, harisnyát százezerszámmra vásároltak, novemberi-decemberi felső kötöttáru -készlet felét tőkés /angol, olasz, japán termékek tették ki. az angol háztartási cikkekkel, a japán és a holland zseb- és táskarádiókkal, magnetofonokkal, lemezjátszókkal gazdag választékot teremtettek az áruházak. a tavalyival ellentétben bőven volt télikabát, igaz, nőből többet is el tudtak volna adni, ha nem olyan óvatosak a maxival, amely egyébként minden előzetes várakozást számítást meghazudtolva igen gyors s nagy mennyiségű keresletet hozott.

nem tudták kielégíteni a keresletet férfi és fiuzakdó bót, bársony nadrágokból, s kevés volt mind a férfi, mind a női pantalló. hiánycikk lett a frotirköntös, nem volt teljesen kielégítő a folyamatos a tréningruha minőség- és méretválasztéka, s kevésnek bizonyult a férfi alsó ruházati cikkek közül a habselyem, a jéger és a flanell női. változatlanul akadozott a női habselyem- és bundanadrág ellátás. a műszaki cikkek közül hiányos volt az asztali-, elsősorban az olcsóbb rádiókészülékek kínálata, s nemcsak az év végén, hanem már ősszel sem volt elég villanytüzhely és olajkályha.

mindennek ellenére a centrum eddigi eredményei alapján elmondható, hogy jól sikerült a téli vásár. a vállalat önállóságát, saját hazai és import beszerzési lehetőségeit maximálisan igyekezett kihasználni.

megállapítható, hogy azokból a cikkekből, - kivéve a váratlanul gyorsan elretört maxit - amelyek beszerzése a vállalatnál mulott, volt elegendő, a többinél azonban az erőfeszítések ellenére sem tudták javítani az ellátást. /mti/

--

- 22 -

XA/1420

bb 31. teljesítette évi tervét a kfkí ötmillió voltos tankgenerátora

t gy/gk-ju zs hgy

1970. december 22.

a központi fizikai kutató intézet ötmillió elektronvoltos új longyorsítója - az ország legnagyobb teljesítményű elektrosztatikus tankgenerátora - teljesítette az évi tervét. ebből az alkalomból páll Lénárd igazgató, a tudományos akadémia levelező tagja kedden az intézetben sajtótájékoztatót tartott, amelyen ismertette a több mint két éves kutatómunka eredményeként szerkesztett s alig fél éve működő berendezés kutatási és gyakorlati jelentőségét.

a berendezés segítségével hazánkban első ízben sikerült ötmillió voltos feszültséget üzemszerűen előállítani, s vele részecskéket tartós üzemben gyorsítani. az 1970. március 12-i üzembeállítás óta a készülék segítségével több mint 3200 órában végeztek magfizikai kutatásokat.

a nagy energiájú tankgenerátor elsősorban az atommag törvényeinek magasabb szintű kutatására hivatott. a parányi atommag szerkezetének, viselkedésének és törvényszerűségeinek feltárása már eddig is fölmérhetetlen eredményeket hozott. ebben a berendezésben a magas feszültséget a hidrogénatom magját négy méteres uton 30 000 km/mp sebességre gyorsítják fel. az ily módon felgyorsított részecseknek számos fontos atommag-fizikai kísérlet elvégzését teszik lehetővé.

az atommag szerkezetének feltárása új technológiák alkalmazásához vezet. többek között világszerte foglalkoztatja a tudósokat a mikroötvözés gyakorlati lehetősége. e téren máris szép eredményeket sikerült elérni az új berendezés segítségével. a félvezető anyagokba - kisebb energiájú gyorsítók alkalmazásával - pontosan meghatározott helyekre ötvöző anyagokat, lőnek be, s ezáltal egy-egy anyagban számtalan ötvözet tulajdonságait egyesítik. a mikroötvözetek tulajdonságait, az új berendezés segítségével sokrétűen elemzik, ellenőrzik. /mti/

--

bb 32. debrecen lakáshelyzete

vid/kz-ju hgy

1970. december 22.

a városi lakáshelyzetről tárgyalt keddi ülésén a debreceni városi tanács végrehajtóbizottsága. az ülésen bejelentették, hogy az idén állami erőből 510 szövetkezeti alapon pedig 262 lakás épült. új lakásigénylést 2264-et nyújtottak be az utóbbi tíz hónapban, s így most már 8795 lakásigénylő van a városban.

/ folyt. köv. /

14.10./jum

Tolnai

-23-

bb 32. / debrecen lakáshelyzete... 1. folyt./-ju

a lakásügyi társadalmi bizottságok az idén 3600 igénylő kérelmét vizsgálták meg a helyszínen. a következő években sokat javít a helyzeten, hogy 1971-ben megkezdő a termelést a debreceni házigyár s így a negyedik ötéves terv időszakában - állami és szövetkezeti erőből - nyolcezer lakás épül a városban. a lakáshiányt még az sem oldja meg, de jelentősen enyhíti. /mti/

..-

bb 33. három évi szabadságvesztés - lopásért, könnyű testi sértésért

vid-kz-ju hgy

1970. december 22.

sorozatban követelt el lopást, majd egy idős asszony bántalmazásával tett pontot büncselekményire ónodi józsef, tárkányi lakos. a negyvenkét éves férfi először a rendelőintézetben ellopta az orvosa zsebrádióját, majd egy italboltban emelt el négy üveg sört. ezután egy ház udvarából egy kerékpárt vett magához. a járművet akkor lopta el, amikor éppen a rendőrségi épületet hagyta el, ahol az orvos feljelentésére az eltűnt rádió ügyében hallgatták ki ónodit. végezetül egy nyolcvan éves asszonyt keresett fel, akitől italt akart vásárolni. az asszony tiltakozása ellenére behatolt a lakásba, megtöltötte üvegét, s közben kiemelte a pénztárcát az asztal fiokjából. amikor az asszony visszakérte ellopott pénzt, ónodi durván a földre lökte és magára hagyta az idős nőt, aki könnyebb sérüléseket szenvedett.

az esztergomi megyei bíróság ónodi józsefet jogerősen 3 évi szabadságvesztésre ítélte, kötelezte kényszerlevonó kunára és a közügyektől három évre eltiltotta. az ítélet kiszabásánál súlyosbító körülményként értékelték, hogy a vádlott a könnyű testi sértést aljas indokból követte el és korábban már hétszer el volt ítélve, többnyire lopás miatti büncselekményekért. /mti/

..-

14.15/ju

Tó1100

-24-

bb.34 kázéfogás a széna tér alatt - kedden délben összeértek a metróalagutak budán

t pr/mm/ny zs hgy

1970. december 22.

december 22-ét jelentős dátumként jegyzik fel a metróépítés történetében: kedden délben / pontosan 12 óra 9 perckor / a batthyány tér felől közelgő mechanikus alagutfuró-pajzs áttörte az utolsó néhány méteres ,, föld-dugót,, s ezzel teljes hosszában elkészült a kelet-nyugati metróvonal második, 3.5 kilométer hosszú szakasza. a gondos számítások meghozták az eredményt; a ké alagut a legnagyobb pontossággal találkozott. a szakembereket mégis érdeklő minimális eltérést délben még nem lehetett kiszámítani, mert a csatlakozási helyeket földgyűrű takarta, annyi azonban már akkor bizonyos volt, hogy az eltérés nem haladja meg a kossuth térnél számoltartott hat centimétert. a batthyány tér elérésekor még jobban ,, céloztak,, az ottani eltérés alig két milliméter volt/. a mostani alagúttal párhuzamosan futó másik furat szeptember 23-án érte el a széna teret, 27 milliméteres eltéréssel./. az első alagut 843 méter hosszú a batthyány tértől számítva, a most elkészült második - a kisebb hajlási iv miatt - 816 méter.

a mártírok útján, 35 méterrel, a széna téren robogó villamosok, autóbuszok alatt, hatalmas dörrenéssel szakadt át az átlomástér felől megtámasztott kiscelli agyagfal, s előtűnt a lassan forgó, több mint öt és félméter átmérőjű szovjet csomómechanikus pajzs marólemeze. a résen elsőként az ákos-brigád tagjai léptek át a széna téri alagutszakaszba. az ünneplés percei következtek, a hosszú hónapokig egymással szemben haladó furópajzsok dolgozói felelevenítették az építés történetének apróbb mozzanatait, derüebb vagy gondtal telibb perceit. amint szendrői dezső, a közlekedési építő vállalat műszaki igazgatója elmondotta, a szovjet mechanikus pajzsok kétszer olyan hatékony munkavégzést tettek lehetővé, mint a korábbi, a pesti szakaszon alkalmazott ugynevezett nyitottpajzsos módszer. a deák tértől a széna térig a párhuzamosan futó alagutak hossza pontosan 4.935 méter, építésük közben kiemelték 130 ezer köbméter földet, beépítettek 25 ezer tonna vasbetont és 12 ezer tonna öntöttvas- tübinget.

a vasbeton- elemekkel bélelt alagutat keddtől más szakma munkásai vszik birtokukba, a furópajzsot pedig hosszabb karbantartási idő után az észak-déli metróvonal építkezésénél, a kálvin téren állítják munkába.

/folyt köv/
14.25/ny

-25-

Tó1100

00 34. / kézfogásfolyt/ny

a deák tértől a már korábban megépült déli pályaudvari végállomásig négy mélyállomást alakítanak ki. a deák tértől kiindulva az első állomás a kossuth tajor téren lesz, a szerelvények itt teszik meg a leghosszabb, 1150 méteres szakaszt. tovább haladva - most már a legrövidebb, 595 méteres pályán - a batthyány téren állnak majd meg a szerelvények. az állomásnak itt közvetlen kapcsolata lesz a helyi érdekl. vasúttal, a legmélyebb állomása a budai vonalnak a moszkva téri, itt már kihontakozóban van a tetszetős állomásépület is. a déli pályaudvarnál az állomásépítés, a szigetelés ad még munkát, itt ezenkívül el kell készíteni azt a rövid alagutszakaszt is, ahol a végállomásra beérkező szerelvényeket visszafordítják. az utasok egy, a baross térihez hasonló, ,, kerengőben,, jutnak a felszínre, a később megépülő máv üvegcsarnok alá. a metróépítők úgy számítják, hogy az összes állomás kialakításával hamarosan elkészülnek, s 1972 végére már az őrsvezér tértől a déli pályaudvarig járhatnak a szerelvények. /mti/

--

00 35. magyar kamionvezetők nemzetközi kitüntetése

i kf/kf-ju ie hgy

1970. december 22.

a nemzetközi közúti fuvarozók egyesülete minden évben kitünteti a nemzetközi országutakon balesetmentesen, udvariasan közlekedő, legkiválóbb gépjárművezetőket. a feltételek között legalább 10 éves szakmai múlt, azonos vállalatnál félélmillió kilométer ,, lefutása,, s egytől-kés z magatartás is szerepel.

a nemzetközi szervezet, az iru az idén 207 európai gépjárművezetőt tüntetett ki, köztük 18 magyar kamionost. a iru arnyjelvényét és diszoklevelét kedden tapolczai kálmán, a voltán tröszt vezérigazgatója, az iru magyarországi taggyesületének elnöke adta át. /mti/

--

14.40/ju

MF 1500

-26-

bb 36. munkás mentesítővonatok

i kf/kf-ju ie hgy

1970. december 22.

a máv vezérigazgatósága közli, hogy a dolgozók zavartalan hazautazása érdekében a budapest környéki vonalakon december 24-én 15-18 óra között a kiadott menetrendtől eltérően több mentesítő vonat közlekedik. december 25-27-e között viszont a csökkenő utasforgalom miatt a főváros és a vidéki góspontok környékén néhány helyi személyvonat közlekedése szünetel.

a mentesítő járatokról, illetve az ,, elmaradó,, vonatokról a pályaudvarokon, állomásokon adnak részletes felvilágosítást. /mti/

--

bb 37. fenyőfaünnepség szombathelyen,

vid/kz-ju hgy

1970. december 22.

a vas megyei uttörő elnökség és a savaria intézőbizottság kedden nagyszabásu fenyőfaünnepséget rendezett szombathelyen. délelőtti vas megye négy járásának falvaiból, nagyközségeiből, délután pedig három városból - szombathelyről, kőszegről és sárvárról - az iskolák legjobb uttörői - 900-900 kispajtis - gyűltek össze a művelődési és sportházban a gyönyörűen feldiszitett husz méteres fenyőfa alatt.

a gyermekeket a télapó köszöntötte, majd akrobaták, bűvészek, parodisták, léptek fel, vidám vetélkedőket bonyolítottak le, tombolát rendeztek. a táncolni vágyók részére azifjuság háza zenekara gondoskodott megfelelő zenéről. /mti/

--

bb 38. részegen agyonverte a feleségét

vid/kz-ju hgy

1970. december 22.

megrázó bűncselekmény történt a siklósi szőlőhegyen a keddre virradó éjszakán: dóra miklós 31 éves kőbányász részegségébe n agyonvrte a feleségét. a házaspár előzőleg a szőlőhegyben levő csárdában italozott. hazafelé menet - éjfél tájban - összeszólalkoztak valamin. a feldühödött dóra üttni kezdte a feleségét és csak akkor hagyta abba a verést, amikor az asszony eszméletét veszítette, a márványbánya éjjeliőre talált rá dóránéra, hajnali két órakor és nyomban hívta a mentőket. a szerencsétlen asszony a kórházba szállítás közben meghat. a rendőrség dóra miklóst előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

--

14.50/ju

-27-

MF 1500

39. fogadás a jugoszláv nagykövetségen

t fe/fk-ju zs hgy

1970. december 22.

andjelko gerokski ezredes, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja a jugoszláv néphadsereg napja alkalmából kedden fogadást adott a nagykövetségen.

a fogadáson megjelent csémi károly altábornagy, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, a honvédelmi miniszter első helyettese, oiań istván vezérőrnagy és kaszás ferenc vezérőrnagy, honvédelmi miniszterhelyettesek, barity miklós, a külügyminisztérium csoportfőnöke, továbbá a honvédelmi minisztérium és a társ-**fégyveres** erők több magasrangú képviselője. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja, továbbá b.p. ivanov vezérőrnagy, a magyarországon ideiglenesen állomásozó szovjet csapatok parancsnoka és i.v. tutarinov vezérőrnagy, a varsói szerződés egyesített fégyveres erőknek magyarországi képviselője. /mti/

--

bb 40. az oktatási reform helyzetéről és feladatairól tárgyalt a pest megyei pártbizottság és a megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid gő-ju kz hgy

1970. december 22.

a pest megyei pártbizottság és a megyei tanács végrehajtó bizottságai kedden együttes rendkívüli ülésen tárgyalták meg az oktatási reform végrehatásának helyzetét és további feladatait. a tanács művelődési osztályának előterjesztésében kitűnt, hogy a reform elvei az iskolák nevelő-oktató munkájában csak részlegesen valósultak meg. a megjelent tantervek és egyéb dokumentumok általában megfelelnek a célkitűzéseknek, de az iskolák tárgyi és személyi feltételeinek elmaradottsága akadályozza a munkát. a tanulók és a tanárok túlterheltsége nem csökkent, sőt a falusi gyermekek lemaradása növekedett. a világnézeti nevelésben elért jó eredmények mellett, még sok lehetőség maradt kinasználattalanul a természettudományos és társadalomtudományi tantárgyak oktatásánál. megállapították továbbá, hogy a reform megvalósítása **csak** 1971-ben kezdődik. csökkent a dolgozók általános iskolája iránti érdeklődés is, mert az üzemek, az intézmények jelenleg sem anyagilag sem erkölcsileg nem ösztönzik a dolgozókat a tanulásra, mivel maguk sem érdekeltek ebben. nem kielégítő a reform megvalósításának üteme. lemaradás keletkezett például a tankötelezettségi törvény következetes megvalósításában, a szakképzett nevelők munkaadállításánál. a gondokat súlyosbítják a zsúfolt tantermek, a pedagógusok bérezési és lakáshelyzete. / folyt. köv. /

15.05/ju

-28-

NA 15¹⁵ T bevezetése csak részben egyezett az oktatási intézmények egymásra épülésével, mert például az ovodai reform

bb 40. / azoktatási.... 1. folyt./-ju

a vitában felszólalók hangoztatták, hogy a reform alapelvei jók, de mivel az egyes területeken nehézségeket okoz a végrehajtása, - **javasolják** felülvizsgálatát. célszerű lenne a tanulmányi előmebetet biztosítása érdekében rendeletet hozni a tanítási órák sérthetlenségéről, megállapítani: ki lehet képesítésnélküli pedagógus. az együttes végrehajtó bizottság elhatározta, hogy „ rövidlejáratu, „ intézkedési tervben jelölik meg azokat a feladatokat, amiket a reform célkitűzései közül, a jövő évben, a saját erejük-
ből megvalósíthatnak. /mti/

--

bb 41. megnyílt az új „hirös étterem,, kecskeméten

vid kz bh hgy

1970. december 22.

kecskeméten a belváros rendezése során új és végleges helyet kapott a régi, népszerű „ hirös étterem,, a rákóczi ut 3. számú épületben hatmillió forint költséggel kialakított és berendezett, párral, eszpresszóval és bisztróval kibővített új „ hiröst,, kedden adták át rendeltetésének. nagyobb családi és társadalmi ünnepeket is lehet itt rendezni: ilyenkor ezüst evőeszközök, herendi porcelán étkészletek és kristálypoharak kerülnek a vendégasztalokra. a magyar és a francia konyha hagyományos ételein kívül inyenc kecskeméti éteikülönlegességeket szolgálnak fel. a reprezentatív vendégfogadásban portás fogadja az érkezőket. az előtérben fodrászok igazítják a hölgyvendégek frizuráit, s ez a szolgáltatás teljesen ujnak számít kecskemét és bács-kiskun megye vendéglátóiparában. /mti/

--

bb 43. elhunyt klein lipótné,

k zs bh hgy

1970. december 22.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. bucsuztatása december 23-án, szerdán du. 15 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben. /kozma u. 6./

mszmp vii. kerületi bizottsága

/mti/

--

- 29 -

15.35 bh

NA 16⁰⁵

bb 42. együttműködési egyezmény budapest és belgrád között

t gj gk zs bh hgy

1970. december 22.

kedden a városházán kelemen lajos, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának megbízott elnöke - géza tikvickinek, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság budapesti nagykövetének jelenlétében - ünnepi külsőségek között írta alá budapest és belgrád együttműködési egyezményét.

a megállapodás szerint a fővárosi tanács és belgrád város jelentősen fejleszti a két főváros együttműködését az ipar, a szolgáltatások, az egészségügy, a szociális gondoskodás, az oktatás, a kultúra, a sport és az idegenforgalom területén.

a két évre szóló szerződés értelmében a fővárosi tanács egyebek közt a budapesti új lakótelepek építéséről, a belváros rekonstrukciójáról, a parkok és a zöldterületek kialakításáról, a központi és a távfűtés rendszeréről küld dokumentációs anyagot belgrád város tanácsának. a jugoszláv szakemberek a -többi között - tanulmányozzák majd a gyalogos atuljárók, az autóbusz megállóhelyek és a nagygarázsok építkezéseit.

belgrád város tanácsa az eloxált alumínium portálok gyártásáról, a magasházak építésének technológiájáról, továbbá az új belgrádi egészségház tervezésénél alkalmazott építészeti eljárásról küld anyagot a fővárosi tanácsnak. a magyar szakemberek a - többi között - új szennyvízátelöltő és tisztító telepek építését tanulmányozzák majd./mti/

--

bb 44. a társadalmi tulajdonban súlyos kárt okozó személyeket vont felelősségre a szegedi megyei bíróság

vid kz bh hgy

1970. december 22.

töbnapos tárgyalássorozat után, a társadalmi tulajdonban súlyos kárt okozó személyek ügyében hirdetett kedden ítéletet a szegedi megyei bíróság. a vádlottak több éven át elkövetett cselekményei következtében egymillió 704.000 forintot fizetett ki indokolatlanul a szegedi megyei jogú városi tanács vb építési és közlekedési osztálya.
/folyt. köv./

- 30 -

15.45 bh

NA 16¹⁰

bb 44. /a társadalmi tulajdonban... 1. folyt./ bh

ebből a pénzből a legnagyobb összeget, mintegy 690 000 forintot a harmadrendű vádlott, kertés jános, a szegedi tanács építési osztályának volt műszaki ügyintézője tulajdonított el. a bíróság megállapítása szerint kertés hét éven át, elsősorban a tüzetes ellenőrzés elmulasztása miatt folytathatta üzemeit, szerezhette magának jogtalanul pénzt költséges életmódjához. mint a belterületi fásítási ügyek intézője maga fizetett ki béreket. a nyugdíjasokból álló, -egyébként szorgalmas munkát végző házilagos brigád tagjainak jegyzékén azonban fiktív neveket is feltüntetett. az utóbbi években egyébként nemlétező 10 fős brigádja tagjainak is számfejtetett fizetést és azt maga vette fel, sőt még a nemlétező személyek fizetését is felemelte, hogy több pénzhez jusson. az is bizonyítást nyert, hogy azokban a hónapokban, amikor a nyugdíjasokat nem foglalkoztatta, akkor is vett fel pénzt részükre, de az összeget saját céljaira fordította.

kertés közbenjárására szükségtelen, gyakran el sem végzett tervezői és más munkákkal bízták meg a ruzsai szivárvány tisz melléküzeméigait, ahol kertés jó ismerőse, a büntetett előéletű elsőrendű vádlott, farkas zoltán volt az egyik részlegvezető. a hidépitő vállalat szegedi kirendeltségének vezetőjéig lagzi andrást is bevonták üzemeikbe. a tisz és a hidépitő vállalat is nagy összegeket vehetett így fel a tanácstól. a hidépitőket például belvizrendezési munkálatokkal bízták meg, s ezért a szükséges összeg többszörösét fizették ki, mert látták, hogy erre a célra nagyobb pénzösszeg áll rendelkezésre. a tárgyaláson rámutattak arra is, hogy a ruzsai szivárvány tisz melléküzeméigai olyan szerződések alapján működtek, amelyek tág lehetőséget adtak büncselekmények elkövetésére.

a szegedi bíróság farkas zoltánt a társadalmi tulajdon sérelmére különösen nagy kárt okozó bünszövetségben és visszaesésként elkövetett csalás büntette miatt 6 évi szabadságvesztésre ítélte. lagzi andrást bünszövetségben a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett különösen nagy kárt okozó csatlás és hűtlen kezelés miatt 2 évi szabadságvesztésre ítelték. kertés jánost a társadalmi tulajdon sérelmére tettesi, részben bünszövetségben, visszaesésként elkövetett, különösen nagy kárt okozó sikkasztás, csalás, hűtlen kezelés és egyrendbeli súlyosabban büntethető hamis vád alapján 12 évi szabadságvesztésre ítélték. /folyt. köv./

15.55 bh

- 31 -

NA 16¹⁵

bb 44. / a társadalmi tulajdonban... 2. folyt./ bh

az általa okozott többszáz ezer forint értékű kár megtérítésére kötelezték. az említetteken kívül a szegedi tanács két dolgozója állt még a bíróság előtt. nové andrást a társadalmi tulajdon hanyag kezelése miatt 4 hónapi szabadságvesztésre, lóth józsefet, az építési osztály volt vezetőjét a társadalmi tulajdon különösen nagy kárt okozó hanyag kezelés miatt 8 hónapi szabadságvesztésre ítélték. domonkos géza üzletkötő szegedi lakost a társadalmi tulajdon ellen elkövetett család miatt 8 hónapi szabadságvesztést kapott. a vádlottakat kötelezték a per-költség megtérítésére is.

az ügyész súlyosbításért, a védők enyhítésért fell
tek. három vádlott és védője három nap gondolkodási időt kért. /mti/

bb 46. megoldják a velencei tó üdülő-telepeinek vízellátását

vid kz/tné bh hgy

1970. december 22.

a megye 5 éves terület-település-és gazdaságfejlesztési tervét vitatta meg csütörtökön székesfehérvárott, herczeg károlynak, a megyei pártbizottság első titkárnak részvételével a fejér megye tanács. mint többek között rámutattak, az előzetes vállalati tervek szerint a megye nehéziparának termelése 1975 végéig 76 százalékkal, könnyűiparának termelése pedig 53 százalékkal haladja meg majd az 1970. évi szintet. a mezőgazdaság fejlesztésében a hustermelés növelése és a munkafolyamatok további gépesítése kerül előtérbe. lakás a harmadik ötéves terv időszakához képest 50 százalékkal több, összesen 17 ezer épül a megyében 1975 végéig. megoldják székesfehérvár és a velencei tó környéke, ezen belül az üdülőtelepek ivóvíz ellátását, megkezdik az ercsi vízmű építését. ez utóbbi dunaujváros ellátási gondjait oldja meg. a falvak közül 23-ban helyeznek üzembe új vízművet. bővítik székesfehérvár és dunaujváros telefonközpontjait, javítják az oktatás feltételeit. a tervidőszakban az általános-és a középiskolák 160 tanteremmel és 5 műhelyteremmel gyarapodnak, a kollégiumok bővítésével pedig újabb 700 középiskolás elhelyezésének feltételeit teremti meg. székesfehérvár ifjúság háza a technika háza épül, dunaujvárosban új művelődési házat adnak át rendeltetésének. /mti/

- 32 -

16.05 bh

MA 16¹⁵

bb. 45. kétszáz ezer tonnával kevesebb műtrágya került a földre - a megtorpanás veszélyezteti a mezőgazdasági termelés gazdaságosságát - dr. láng géza akadémikus nyilatkozata

vid/kz/rj hgy

1970. december 22.

kétszáz ezer tonnával kevesebb műtrágya került a földre ez év őszén, mint tavaly - hangzott el a parlament ez évi utolsó ülésén. a gyárak udvarán valóságos műtrágya hegyek nőttek. peremartonban 18.000 tonna péten pedig 17.000 tonna vár elszállításra megteltek az agrokerek raktárai is, csupán veszprém megyében 10.000 tonna műtrágyát halmoztak fel. az mti munkatársa megkérdezte dr. láng géza akadémikust - aki az országos talajművelési gazdálkodással kapcsolatos kutatásokat irányítja - hogyan vélekedik a csökkenő műtrágya felhasználásról, milyen következményei lehetnek az idei „takarékoskodásnak„?

- a rosszul értelmezett takarékoskodás veszélyezteti a termelés gazdaságosságát - mondotta a professzor. - a mi közgazdasági adottságaink mellett csak nagyadagu műtrágyázással lehet

hozzamot produkálni. a harmadik ötéves tervben éppen ezen a területen léptünk előbbre, az egyre növekvő műtrágya felhasználásnak köszönhető a mezőgazdasági termelés fejlődése, a terméshozamok növekedése. a tudományos kutatások, talajvizsgálatok, a műtrágya adagok további növelését sürgetik. a negyedik ötéves tervidőszakában ennek megfelelően az 1969. évi 129 kilóról 1975-re 236 kilóra akarjuk növelni a holdankénti hatóanyag felhasználást. a műtrágya ugyanis is a leghatékonyabb beruházás: ha szakszerűen alkalmazzák két és fél háromszoros hasznot hoz. éppen ezért aggasztó az idei megtorpanás, bár a tavasszal még javíthatnak a helyzeten a mezőgazdasági üzemek. az őszi vetésűek fejlődését meggyorsíthatják gondos kora tavaszi fejtrágyázással, ehhez elegendő nitrogén műtrágya áll a mezőgazdasági üzemek rendelkezésére. a tavaszi vetésűek talajjelőkészítésével még nem kéctek el, de már meg kell kezdeni a szállítást, hogy a felhalmozott készletek ne gátolják tovább az ipari termelést - mondotta befejezésül dr. láng géza akadémikus. /mti/

bb. 47. kétmillió rubel értékű butor a szovjetunióból

i/fk/rj ie hgy

1970. december 22.

a konsumex külkereskedelmi vállalat szovjet partnerével - a butorért részére - kétmillió rubel értékű butor jövő évi behozatalára kötött szerződést. a megállapodás a szovjet butorimport 20 százalékos növekedését jelenti.

mindössze néhány éve importál kereskedelmünk butort a szovjetunióból; 1968-ban még mindössze 200 000 rubeles forgalmat bizonyítottak le. a külkereskedelmi vállalat a butorért-tel közösen beszerzési piacra talált észt országban, leningrádban, s moszkva egy-két butongyárában.

/folyt.köv./

6.10 nj

- 33 -

MA 16³⁰

ob. 47. / kétmillió rubel értékű ... 1. folyt./nj

egyebek között 3.200 garnitúra lakószoba, 1.500 hálószoba, 300 gyermekszoba berendezés érkezik jövőre, az idén hiánycikk volt a két és a háromajtós szekrény, - négyezeröttszázat hozat belőle a kereskedelem. ezenkívül amár mjól ismert szovjet szekrény-falakból 700 garnitúra érkezik, s többféle, ugyancsak hiányzó apró bútor szállítására is kötöttek szerződést.

a most aláírt megállapodás nagymértékben hozzájárul jövő évi bútorrellátásunk javításához. /mti/

..-

bb. 48. öt világrész 31 országában 40 magyar kiállítás jövőre - dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes sajtótájékoztatója

t/jf/rj ie la

1970. december 22.

dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes kedden a minisztériumban ismertette az újságírókkal az 1971. évi nemzetközi kiállítási programot. jövőre a hungexpo öt világrész 31 országában 40 hivatalos kiállítást rendez, négyel többet, mint idén. a hivatalos kiállításokon túl a külkereskedelmi és a külkereskedelmi jogu vállalatok a nemzetközi szakkiállításokon szintén rendszeresen megjelennek áruikkal és önálló bemutatókat is szerveznek. az ilyen rendezvények száma jövőre eléri a 250-et.

a kiállítási programban változatlanul túlsúlyban vannak a szocialista országok vásárai. közülük a legrangosabb lipcsei tavaszi vásár, amelyen a magyar termékeket jövőre 13 szakkiállításon mutatják be. a másodizben megrendezésre kerülő brnoi fogyasztási cikkvásáron jövőre már a központi információs iroda mellett négy szakcsarnokban nyolc külkereskedelmi vállalatunk szerepel változatos árukészlettel. a magyar termékeket elküldik a moszkvai kereskedelmi és vendéglátóipari szakkiállításra és egyebek között a poznani, a zágrábi és a plovdivi vásárra. a tőkés országok hagyományos nagy vásáraitól sem hiányoznak majd a magyar ipar és mezőgazdaság termékei. egyebek között például a kölni anuga kiállításon, a hannoveri vásáron, a göteborgi kiállításon, a brüsszeli, a friedrichsfeni és a padovai vásárokon szerepelnek a hazai vállalatok. a programban nagy helyet kaptak a fejlődő országok rendezvényei. lagosban önálló magyar kiállításra kerül sor, itt a legnagyobb áruházban 19 külkereskedelmi vállalat közreműködésével könnyű- és gépipari termékeket láthatnak az érdeklődők. kairóban, damaszkuszban és tripoliban is felkerül a nemzetközi vásárok részvevőinek listájára hazánk, ugyanúgy, mint accraban és kinshasaban. dél-amerika nagyobb vásárain fokozódik a magyar részvétel. egyebek között a limai vásáron nyílik majd alkalma a magyar vállalatoknak üzleti kapcsolataik bővítésére. a magyar árucikkek ott lesznek a santiagoi vásáron is.

/folyt.köv./
16.20 nj

- 34 -

NA 16²⁵

bbm 48. /öt világrész 1. folyt./nj

a miniszterhelyettes elmondotta: a nagy nemzetközi rendezvényeken való részvételnek nem az a célja, hogy azonnal üzletkötések révén gyors anyagi sikerekhez segítse a magyar külkereskedelmet. bár csaknem minden vásáron történnek üzletkötések, még sem ez a lényeges; a vállalatok a kiállításokon főképpen a jövőt igyekeznek megalapozni, a soronkövetkező üzletkötésekhez próbálják megtalálni kereskedelmi partnereiket. ilyenformán a külföldi szerepléstől nem is várnak nyomban látványos sikereket, a külkereskedelmi szakembereknek azonban módjuk van lemérni, hogy egy-egy korábbi vásár miképpen éreztette hatását az adott országgal kialakult kereskedelemben. ezek az elemzések azt bizonyítják, hogy a magyar vállalatok külföldi bemutatói gyümölcsöző gazdasági sikereket hoznak, nem is beszélve arról, hogy az illető ország vásárlókató közönsége képet kaphat magyarországról, gazdasági sikereiről. ezzel kapcsolatban dr. szalai béla megjegyezte: szinte érthetetlen, hogy egyes vállalatok még mindig mennyire elzárkóznak a külföldi „szerepléstől”, és alig-alig élnek a propaganda lehetőségével. ez annál is inkább különös, mert a kiállításokon való részvételt az állam anyagilag támogatja és így a vállalatok számára nem jelent nagyobb anyagi megterhelést egy-egy részvétel.

jövőre a kiállításokon az eddiginél jobban elősegítik a gépipari termékek „bemutakozását”, a gépi berendezések „utaztatása”, eléggé költséges dolog, az állami támogatás azonban megkíméli a vállalatok anyagi erőit és így lehetőség van arra, hogy a legtávolabbi országok szakemberei is megismerhessék például a magyar szerszámgépeket, egészségügyi berendezéseket stb.

a miniszterhelyettes felhívta a figyelmet régebben gyakran előfordult, hogy egy-egy külföldi vásáron szép sikerrel vittek a szakemberek elé a magyar ipar egy-egy újdonságát, a sikeres árucikk azonban nem sokkal ezután szinte „eltűnt”, -félbeszakadt a gyártása, vagy más nehézségek adódtak - és emiatt a külkereskedelmi szakemberek nehéz helyzetbe kerültek az üzleti tárgyalásokon. a jövőben ügyelni kell, hogy az ilyen kiállításokon a vállalatok átfogóbb piaci program keretében jelentkezzenek, ne pedig szinte ötszörösen küldjék termékeiket külföldre. a külkereskedelmi bemutakozás új vonása még, hogy a magyar külkereskedelem nemcsak a fővárosokban, hanem a nagyobb vidéki központokban is részt vesz a nemzetközi bemutatókon, egyebek között például lyonban, páduában és kölnben.

a miniszterhelyettes végül bejelentette: a jövő évi budapesti nemzetközi vásár iránt igen nagy a hazai és a külföldi érdeklődés. ez lesz egyébként az utolsó ilyen kiállítás. 1972-től kezdve ugyanis évenként nem egy, hanem két nemzetközi vásárt rendeznek a városligetben: tavasszal a beruházási javakat, ősszel pedig a fogyasztási cikkeket viszik a szakemberek és a vásárlótógatói elé. /mti/

..-

16.28 nj

- 35 -

NA-16²⁰

bb 51. népi ellenőrök a kőbányai egészségügyi intézményekben

t gj tr zs bh hgy

1970. december 22.

a x. kerületi népi ellenőrzési bizottság átfogó vizsgálatot tartott a kerületi egészségügyi intézményekben. a vizsgálódások tapasztalatairól kedden tájékoztatta a x. kerületi tanács végrehajtó bizottságát. a fejlesztési tervekkel kapcsolatban a népi ellenőrök megállapították: a bajcsy zsilinszky kórház az elmúlt két esztendőben különösebb fejlesztést nem irányzott elő, a felhalmozódott összeget most kívánja felhasználni. a kórházban gázfűtésre térnek majd át, nővérszállást építenek, és kicserélik, illetve felújítják a kórház műszerállományát. a kőbányai uti egészségház már kinőtte épületét: naponta átlagosan több mint kétezer beteget fogad az intézmény, amely eredetileg 400-500 fő szakrendelésére épült. a zsufolttságot enyhíti majd, hogy az épületből az ideggondozó intézet, a tbc szakrendelés, valamint a sebészeti csoport hamarosan új helyre költözik. az egészségház mellett émost épül több mint tízmillió forint költséggel egy új létesítmény, amelyet várhatóan 1973-ban adnak át rendeltetésének. a járóbetegellátást javította az új szakosított körzeti orvosi rendelő, amelyet az ónodi köz négy szám alatt rendeztek be.

a kerületi egészségügyi intézményekben gondot okoz, hogy kevés az adminisztratív munkaerő, akiknek munkáját sokszor képzett orvosoknak kell ellátni. /jelenleg összesen 51 hely üres/ a nagy megterhelés, a szinte állandósult zsufolttság is szerepet játszik abban - állapították meg a népi ellenőrök - hogy meg lehetősön sok és gyakori a panasz az ellátásra, a betegekkel való bánásmód miatt. ez év első 6 hónapjában például 112 esetben emeltek panaszt a betegek, főként az egészségügyi dolgozók magatartása miatt./mti/

--

bb 50. a szegedi opera újvidéken

vid kz bh hgy

1970. december 22.

jugoszláviai vendégszerepléséről kedden visszaérkezett hazánkba a szegedi nemzeti színház operaegyüttese. újvidéken beethoven fidelioját adta elő. a szegedi szölisták egyénileg már több ízben vendégszerepeltek a vajdaság fővárosában, teljes zenekarral, kórossal, összesen 134 tagú társulattal azonban most látogattak először újvidékre. az előadást versényi ida rendezte, vaszy viktor vezényelte.

az újvidéki opera január 8-án ponchielli gioconda című művének szegedi előadásával viszonzza a tiszaparti város színházának vendégjátékát./mti/

--

- 36 -

16.35 bh

NA 16^o

bb 49. kecskemét első ,, villanyrendőre,,

vid kz bh hgy

1970. december 22.

forgalomirányító közuti jelzőberendezést helyeztek üzembe kecskeméten. az alföldi város első ,,villanyrendőre,, a lenin-városrészen, az e-5-ös ut és a halasi ut csomóponti kereszteződésnél irányítja a gépjármű- és gyalogos -forgalmat. /mti/

--

bb 52. csökkenő bérfeszültség, új szociális létesítmények - ülést tartott a hvdsz központi vezetősége

t ol/gk ie bh la

1970. december 22.

1971 márciusában ül össze a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének vi. kongresszusa. ezen hároméves munkájáról ad számot a központi vezetőség és az elnökség. a beszámoló jelentést kedden tárgyalta meg a szakszervezet központi vezetősége.

egyebek között megállapították, hogy az 1967-ben tartott v. kongresszus óta a mintegy 225 000 dolgozó érdekeit képviselő szakszervezet vezető szervei érdekvédelmi és érdekképviseleti munkájukban igazodtak az új machanizmus követelményeihez. az ipari, kommunális szolgáltatási és ipari rétegbizottságok segítségével kellő időben és megfelelően figyeltek föl a problémákra: állásfoglalásaikkal, javaslataikkal kedvezően befolyásolták egyebek között a bérhelyzetet, a szociális és munkakörülmények alakulását. a vidéki telephelyekkel működő üzemeknek is gondjuk volt a szociális ellátás javítására, ami nem utolsósorban a helyi és megyei szakszervezeti bizottságoknak köszönhető. a szolgáltató üzemek évente 2-3 százalékos preferenciát kaptak, hogy ezzel is közelíthessék bérszínvonalukat az árutermelőkéhez. ily módon a két ágazat közötti bérfeszültség számottevően csökkent.

a központi vezetőség tájékozódott a két ülés között végzett munkáról, megvitatta és elfogadta az 1971. évi költségvetést és az első félév munkaterv-javaslatát./mti/

--

16.45 bh

37 -

NA 16^o

bb. 53. sangoulé lamizana

rj zs la

1970. december 22.

a felső-volta köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet Losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének az ország nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságokért./mti/

--

bb. 54. fogadás a „csucsforgalom”, 200. adása alkalmából

rj zs la

1970. december 22.

a közuti balesetelhárítási tanács adbból az alkalomból, hogy a rádió népszerű közlekedési műsora, a „csucsforgalom”, 200. adásához érkezett, a magyar sajtó házában fogadást adott a műsor szerkesztőinek és közreműködőinek tiszteletére.

földvári aladár, a szot és a kbt elnöke köszöntötte a rádió munkatársait és méltatta azokat az eredményeket, amelyeket a mintegy négy éve folyó rádióadás a közlekedési balesetelhárítás szolgálatában végzett.

/mti/

--

bb. 55. eredményes munkát végzett a tokaj-hegyaljai rekonstrukciós bizottság

vid/rj kz la

1970. december 22.

kedden, miskolcon, a megyei tanács széknázában tartotta idei utolsó ülését a tokaj-hegyaljai rekonstrukciós bizottság. megállapították: eredményes évet zárnak. a bizottság határozatai, ajánlásai alapján a negyedik ötéves tervben is kiemelten kezelik a világhírű borvidéket: a nagyüzemi szőlők telepítéséhez 50 százalékos állami támogatást kapnak a termelők. a bizottság állást foglalt a telepítendő szőlőfajták kérdésében is, a hagyományos furmint, a hárslevelű és a sárga muskotály mellett újabb fajtákat jelöltek ki telepítésre.

a bizottság határozata alapján az ültetvénytervező vállalat jövőre megkezdí hercegkut- makkoshotyka, továbbá mád és olasztiszka környéke komplex rendezési tervének kidolgozását. a tervben meghatározzák a szőlőtelepítésre, valamint az erdősitésre alkalmas területeket, az uthálózatot, valamint az erőziót gátló vízrendszert.

bejelentették a bizottság ülésén, hogy jövőre tokaj-hegyalján „vizsgáznak”, majd a magyar borok. a mém kijelölése alapján ugyanis az országos borversenyt tokaj-hegyalján tartják meg. azt megelőzően rendezik meg a tokaji borok immár hagyományos minősítését. /mti/

--

16.50 rj

- 38 -

M-1700

bb. 56. a termelészövetkezetek országos tanácsa elnökségének állásfoglalása a tsz-ek helyzetéről és gazdálkodásuk fejlesztéséről

t/jf/rj ie la

1970. december 22.

kedden a gellért szállóban szabó istván elnökletével befejezte tanácskozását a termelészövetkezetek országos tanácsa elnökségének kibővített ülése. az ülés a tsz-ek helyzetéről és gazdálkodásuk fejlesztéséről állásfoglalást hagyott jóvá.

az állásfoglalás előjáróban megállapítja: a közös gazdaságok döntő többsége helyesen él a növekvő önállósággal, és a hatósági előírásokat, valamint a társadalom-erkölcsi normákat betartva gazdálkodik. mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi tevékenységük jól illeszkedik be a népgazdaság rendszerébe, és munkájuk egyre tervszerűbbé válik.

az állásfoglalás leszögezi: az illetékes állami és társadalmi szervek a kedvezőtlen időjárás, valamint az ár- és belvizek által okozott nehéz helyzetet megértve, az ország teherbíró képességének megfelelően segítették a kárt szenvedett gazdaságokat. a szövetkezetek ár- és belvízkárainak mintegy 30 százaléka megtérült. pénzügyi rendszerük lehetővé teszi az elmúlt két év átlagos részesevé 80 százalékanak kifizetését, a termelés továbbviteléhez szükséges eszközök, anyagok finanszírozását és a forgóalapok feltöltését. mindez az állam segítőkészségének és a gazdaélelmiszeripari rendszer eredményességének bizonyítéka.

a termelészövetkezetek országos tanácsának elnöksége megállapította, hogy az idei kedvezőtlen időjárás a tsz-ek gazdálkodását és jövedelmi helyzetét nagymértékben differenciálta. ebből adódik, hogy a tsz-ek zárszámadási döntései eltérnek egymástól. az olyan szövetkezetekben, ahol a bruttó jövedelem az előző évi, vagy az azt meghaladó szinten alakult, helyes az a törekvés, hogy a felhalmozás-fogyasztás arányát az üzem tényleges igényeinek megfelelően alakítsák ki. ezek a gazdaságok különösebb gond nélkül törekedhetnek a zavartalan munkához szükséges biztonsági alap növelésére. azok a tsz-ek is helyesen teszik, ha a részesedési alapjukat a termeléssel arányosan alakítják ki, amelyek a jövedelem kiesést biztonsági alapjaikból fedezni tudják. a legtöbb gond a veszteséges és az alaphiányos szövetkezeteknél várható, ahol jelenleg a fő cél: a munkaerő megtartása és a termelési alapok biztosítása.

/folyt.köv./

16.57 rj

- 39 -

M-1705

bb. 56. / a termelőszövetkezetek... 1. folyt./rj

az állásfoglalás szerint a tsz-eknek a helyi adottságok figyelembevételével arra kell törekedniük, hogy - a jövedelmezőség szem előtt tartásával - az eddiginél gyorsabban változtassák meg termelés-szerkezetüket és az igényeknek megfelelően fejlesz-
szék tovább kiegészítő tevékenységüket. a közös gazdaságoknak egymás-
sal és más vállalatokkal is fokozniuk kell az együttműködést.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége felkéri a termelőszövetkezeteket, hogy a negyedik ötéves terv irányel-
vei alapján készítsék el saját távlati fejlesztési tervüket. az
elnökség figyelmeztet arra, hogy a terveket minden esetben a gon-
dosan felmért lehetőségek ismeretében állítsák össze. a túlzott fej-
lesztés, a megfelelő biztonsági alapok hiányában a kockázatvál-
talás ugyanis különösen kedvezőtlen időjárás esetén - komoly kö-
vtekményekkel járhat a tsz tagjaira és vezetőire egyaránt.

az állásfoglalás figyelmeztet arra, hogy a közös gazdaságok
termelésének gyorsabb növelése mellett az eddiginél jobban ki-
 kell aknázni a háztáji gazdaságok termelési és áruértékesítési
 lehetőségeit. a termelőszövetkezetek, szakszövetkezetek vezetőinek
 még nagyobb segítséget kell nyújtaniuk a háztáji gazdaságok terme-
 lésének, főleg állattenyésztésének fejlesztéséhez. kimondja az
 állásfoglalás, hogy a terv egyes céljainak megvalósításánál - pél-
 dául a növényvédelem, értékesítés, munkaerő- nemcsak a közös és ház-
 táji együttes erejét, hanem az egész falu erőforrásait és lehető-
 ségeit is vegyék figyelembe.

a termelőszövetkezetek országos tanácsának elnöksége felkérte
 a területi szövetségeket: a jövőben is nyújtsanak segítséget a
 gazdaságoknak; egyebek között a gazdálkodást elősegítő elemzésekkel,
 a fejlesztés fő irányainak meghatározásával és a gazdaságok
 közötti kapcsolatok elmélyítésével. /mti/

--

17.03 rj

- 40 -

MF 1710

bb 57. nagy sikerű sárközi kiállítást rendeztek bezons-ban

via kz bh la

1970. december 22.

hazaérkezett több mint egy hetes franciaországi látogatásról
 szekszárd város 5 fős küldöttsége. szekszárd testvérvárosában,
 a párizs melletti bezons-ban rendeztek nagyszerű kiállítást
 és vásárt a sárközi népművészet remekeiből, a hungexpo közre-
 működésével. a kiállításon szekszárdról készült filmet is veti-
 tettek, a sárközi népművészeti szövetkezet két népművészasszonya
 pedig hímestojás-festési és hímző bemutatót tartott, a vásár
 „ slágere,, a sárközi hímzésű modern bluzok és nadrágkosztüm
 volt. a delegáció bezons vezetőivel megállapodást írt alá a két
 város közti kölcsönös delegációcseréről, a magánüdültetés szor-
 galmazásáról és egy-egy üzem baráti kapcsolatának kialakításáról.
 a bezonsiak a jövő év szeptemberében viszonyozzák a látogatást
 szekszárdon, a dél-dunántúli népművészeti hét és a szekszárdi
 szüreti napok idején./mti/

--

bb 58. péter jános fogadta a távozó burmai nagykövetet

tr bh la

1970. december 22.

péter jános külügyminiszter kedden bucsulátogatáson fogad-
 ta u ba ni-t, a burmai unió nagykövetét, aki a közeljövőben
 végleg elutazik magyarországról.

x x x

u ba ni, a burmai unió magyarországi nagykövete kedden
 végleg elutazott budapestről. a nagykövetet dr. nagy tajos,
 a külügyminisztérium protokoll osztályának vezetője bucsuz-
 tatta./mti/

--

17.06 bh

- 41 -

MF 1710

bb 59. 3.3 milliárd forint az építőipar fejlesztésére - megkezdik a többszintes könnyűszerkezetű épületek kialakítását - az építőipari vállalatok vezetőinek tanácskozása

t kf/kf ie bh La

1970. december 22.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium - az állami építőipari vállalatok igazgatóinak, párt- és szakszervezeti vezetőinek részvételével - kedden megbeszélést tartott a középület-építő vállalat kulturtermében. a tanácskozásn padányi Mihály, az évm vállalatfelügyeleti csoportfőnöke értékelte az építőipari vállalatok idej munkáját, s ismertette a jövő évi legfontosabb tennivalókat.

hangsúlyozta, hogy az építőipar idej helyzete ellenére teljesítette legfőbb feladatait; az előzetes adatok szerint 7-8 százalékkal termel többet, mint 1969-ben. a minisztériumi építőipar a tervezettnél négyezerrel több, összesen 28 000 lakás átadásával számol, s ezzel a harmadik ötéves tervben 11 000 lakást épített. az építők az árvízszülytotta területeken 1800 rombadólt otthont is újjáépítettek. a vállalatok az idén összesen 397 *milliárd* értékű, 87 állami nagyberuházáson dolgoztak, s ezzel kapcsolatos tervüket mintegy 4.1 milliárd forinttal túlteljesítik. a számszerűen kedvező eredményekkel együtt azonban még mindig nem volt kielégítő a munka ütemessége, s ez különösen a lakásátadásoknál szembetűnő. az építőipari munka iránt az idén tovább növekedtek az igények. a nagy beruházási igényeket a legnagyobb erőfeszítések árán sem tudták kielégíteni az állami építőipari vállalatok, amelyek mintegy 10 milliárd forint értékű munkát kapacitás hiányában kénytelenek voltak visszautasítani.

a negyedik ötéves terv első évében változatlanul a lakásépítkezés, az egyedi nagyberuházások kivitelezése az elsőrendű feladat, de fontos tennivaló a közmuépítés meggyorsítása is. a tervk szerint az évm vállalatai 1971-ben 68 nagyberuházáson dolgoznak, közülük huszat befejeznek, hatot pedig elkezdnek. a munka értéke 4.3 milliárd forinttal haladja meg az ideit. az ipari beruházások jellegzetessége, hogy többségük borsod megyében összpontosul, budapesten pedig csökken. borsodban az idej 300 millióval szemben jövőre mintegy 900 millió forintos beruházás ad munkát az építőknek.

/folyt. köv./

17.40 bh

NA 1805

- 42 -

bb 59. /3.3 milliárd ... folyt./ bh

a negyedik ötéves terv 400 000 új lakásából 200 000-nek az elkészítése az állami építőiparra hárul. ebből - nem végleges adatok szerint - budapesten 68 000 lakást kell felépíteni; 1971-ben mintegy tizenkétezeret. az előregyártás meggyorsításával jövőre országsszerte 18 000-19 000 paneles lakás készül, öt-hatezerrel több az ezévinél. az előadó felhívta a vállalatok vezetőinek figyelmét, hogy fontosságuknak megfelelően fordítsanak nagyobb gondot a lakótelepi kiegészítő beruházási igényekre és az egészségügyi beruházásokra. hangsúlyozta, hogy lakásaink minősége - a környező országokéval összehasonlítva - jónak ítéhető. mindössze 1-2 százalék - többnyire a befejező munkálatok pontatlansága, a nem megfelelő minőségű szerelvények és anyagok kényszerű beépítése - rontja az építők jó hírét.

a nagyobb feladatoknak megfelelően korszerűsödik maga az építőipar, amely a következő öt esztendőben 3.3 milliárd forintot fordít saját fejlesztésére. az öt év alatt három új hárgyár épül; debrecenben, szegeden és budapesten. a kormány határozatának megfelelően előtérbe kerül az építés-iparosítás, ezen belül a könnyűszerkezetes építési mód fokozottabb alkalmazása. igen gyorsan meg kell szervezni a külföldi könnyűszerkezetes építőrendszerek hazai gyártó bázisát, s jövőre 500 000-600 000 négyzetméter hazai könnyűszerkezetekből csarnokot kell építeni. megkezdődik a többszintes könnyűszerkezetű épületek mintapéldányainak kialakítása.

a beszámoló alapján januárban országsszerte munkaértekezleteken beszélnek meg a vállalatok dolgozói saját feladataikat./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

bh La

a bb 56. sz. hir: / a termelőszövetkezetek országos tanácsa.../ címében és szövegében a tot elnöksége helyett mindenütt a termelőszövetkezetek országos tanácsa irandó!/mti/

17.50 bh

NA 1810

- 43 -

bb 60. füri kálmán,

k hi bh la

1970. december 22.

a kőbányai könnyűfémű nyugalmazott igazgatója, a magyar partizán szövetség tagja, 58 éves korában elhunyt. temetése december 29-én, 14 órakor lesz a csepeli köztemetőben.

magyar partizán szövetség.

/mti/

-.-

bb 61. félidő visontán - teljesítették idei tervüket a gagarin hőerőmű építői

vid kz bh la

1970. december 22.

visontán kedden munkásgyűlésen ismertették a gagarin hőerőmű építésének és üzemeltetésének helyzetét, tapasztalatait. rámutattak, hogy a gazdasági bizottság határozata szerint az épülő gagarin hőerőmű első és második, egyenként 100 megawattos blokkját 1970. őszén kellett üzembe helyezni, a 3. számú, 200 megawatt teljesítményű blokk párhuzamos kapcsolását pedig december 15-ig kellett megoldani. visonta építői teljesítették e feladatokat, s ez azt jelenti, hogy az idei év tennivalóinak maradéktalan teljesítése mellett a korábbi években bekövetkezett lemaradást is behozták.

a kongresszusi versenyben produkált nagyszerű teljesítmények eredményeként a 800 megawattosra tervezett gagarin hőerőmű üzembehelyezése eljutott a félidőig: 400 megawatt teljesítménnyel belépett az országos villamosenergia hálózatba.

a gagarin hőerőmű a harmadik ötéves terv egyik kiemelt beruházása. a tervidőszakban 4 milliárd forintot költöttek rá. a következő ötéves terv feladatai sem kisebbek. 1971-ben további 1,5 milliárd forintot használnak fel a beruházási költségből. /mti/

-.-

- 44 -

18.00 bh

NA 18^o

bb. 62. megerősített vonatok, az első mentesítő autóbuszok - küszöbön a karácsonyi csucsforgalom

i/kf/rj la

1970. december 22.

a máv ünnepi diszpécser szolgálata jelentette, hogy befejeződtek a karácsonyi csucsforgalom előkészületei. a küszöbön álló nagy forgalmat jelezte, hogy a sima hétköznapinál már jóval több utas volt kedden délután a budapesti pályaudvarokon. ezért az ügyelet utasítására néhány szerelvény 2-3 kocsival megerősítve indult a fővárosból. az ütemterv szerint megérkeztek a vidéki hálózatról az első üres kocsik, - az ünnepekre mintegy 400-at csoportosítottak át - amelyek segítik a mentesítő vonatok összeállítását.

a volán engels téri pályaudvarán üzemben van mind a nyolc pótpénztár, örvendetesen megnövekedett a jegyelővétel. egyebek is mutatják az ünnepi forgalom jeleit. kedden délután és este ugyanis már 18 kisegítő buszt indítottak a menetrendszerű járatok után, többek között kettőt-kettőt bajára, balassagyarmatra, kalocsára és esztergomba. /mti/

-.-

bb.63. magyar-csehszlovák együttműködés a mezőgazdasági kutatások területén

t/gy/rj zs la

1970. december 22.

a magyar tudományos akadémia és a kém tudományos kutatási főosztálya, valamint a csehszlovák mezőgazdasági akadémia között fennálló együttműködési egyezmény következő két évre szóló munkatervét kedden írták alá a magyar tudományos akadémián.

a három intézmény között 1967. óta fennálló szoros kapcsolatot már eddig is jelentős eredményeket hozott a növénytermesztés, az állattenyésztés, a mezőgazdasági gépesítés, valamint az erdőgazdaság területén végzett kutatásokban.

/folyt.köv./

19.15 rj

- 45 -

NA 19^o

bb.6y3. / magyar... 1. folyt./rj

a következő időszakban bővül az intézmények közötti szakmai tapasztalatcsere lehetősége, évente mintegy félszáz csehszlovák kutató látogat el hazai intézményeinkbe, s ugyanannyi magyar szakember tölt majd több hónapot csehszlovák társ-intézetekben. az mta, valamint a csehszlovák akadémia intézetei együttesen kutatják többek között a háziállatok fertőző megbetegedései elleni védekezés módszereit, foglalkoznak a kukoricaneemesítés és termesztés problémáival, kidolgozzák a kémiai talajvizsgálat új módszereit.

a mém kutatási főosztálya, valamint a csehszlovák akadémia intézetei a jövőben megkezdik az élelmiszerek korszerű tartósítási módszereinek kutatását. a tudósok többek között azt vizsgálják hogyan lehet besugárzások alkalmazásával romlásmentesen, friss állapotban raktározni élelmiszereket. ezenkívül foglalkoznak az élelmiszerek választékának bővítésével: hus készítmények, konzervk, új gyümölcsfajták előállításával is. a kutatási témák között ugyancsak ujnak számít a szőlészet területén tervezett együttműködés. : elsősorban a világhírű tokaji borfajták választékának bővítésére, új csemegeborok előállítására helyezik a fő hangsúlyt./mti/

--

bb. 64. fotópályázat eredménye

rj zs la

1970. december 22.

a magyar fotóművészek szövetsége ez évben is meghirdette tagjai és a muosz fotószakosztály tagjai számára „az év legjobb képe”, című pályázatot, amelynek életkép szemlélet, tájkép, portré, riport és reklám-kategóriájában díjat nyert:

alapfy attila, bara istván, chochol károly, féner tamás, friedmann endre, hemző károly, horling róbert, járay rudolf, klausz lászló, kovács tamás, módos gábor, nagy lajos, németh józsef, szelényi károly, tóth józsef, vassányi béla, és vidovics istván. /mti/

--

19.25 rj

- 46 -

NA 1930

bb. 65. időjárásjelentés

a meteorológiai intézet jelenti december 22-én, kedden este:

rj la

1970. december 22.

várható időjárás szerda estig: felhős idő, sokfelé havazással. a helyenként erős északi szél átmenetileg mérséklődik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 0 fok körül. /mti/

--

Szerkesztőségek figyelmébe

a mai bb. 46. számú hírünk /megoldják a...../
1. bek. 2.sorában a szöveg helyesen:

...tervét vitatta meg k e d d e n székesfehérvárott...

/mti/

--

bb. 66. a vdk budapesti nagykövetének bucsufogadása

t/fe/rj la

1970. december 22.

hoang luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete kedden este fogadást adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben végleg távozik magyarországról. a fogadáson megjelent komócsin zoltán, az mszp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, kisházi ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, dr. szabó zoltán egészségügyminiszter, puja frigyos, a külügyminiszter első helyettese, csémi károly altábornagy, a magyar néphadsereg vezérkari főnöke, a honvédelmi miniszter első helyettese, dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, nencsik istván, a hazafias népfront országos tanácsának főtítkára, dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára, dr. rosta endre, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, továbbá a politikai, a gazdasági, a társadalmi és a kulturális élet számos más ismert személyisége. ott volt a fogadáson a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mti/

--

20.05.

- 47 -

NA 2010

VEGE.

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. december 23.

bb 1. közúti közlekedési tudományos kutató intézet alakul

i v/p/ie bh la

1970. december 23.

Január 1-től megszűnik az autóközlekedési tudományos kutató intézet és az utügyi kutató intézet, és jogutódjukként megalakul a közúti közlekedési tudományos kutató intézet.

x x x

a iv. ötéves tervben csaknem 1 millió 300 ezerre nő a közúti járművek - autóbuszok, teherautók, vontatók, személygépkocsik, motorkerékpárok - száma. ez megkívánja a közúti közlekedés fejlesztésének összehangolt kutatását; ezért került sor a két intézet megszüntetésére, illetve az új intézet alapítására.

a jelenleg az atkki /autóközlekedési tudományos kutató intézet / elsősorban műszaki; járműfejlesztési és karbantartási kérdésekkel foglalkozik, bár a személygépkocsik nem tartoznak az intézet tevékenységi körébe. az utügyi kutató intézet most utépitással és fenntartással, valamint korszerűsítéssel kapcsolatos feladatokat végez, vizsgálja és tervezi a forgalom alakulását.

az új vállalat koordinálni fogja a két tevékenységeit és a közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelően összehangolja az eddig egymástól jórészt független kutatási területeket. az új intézetben nagyobb lehetőség nyílik az olyan feladatok, illetve problémák vizsgálatára, amelyeket most határterületnek tekintve egyik vállalat sem érez, „szívügyének”, „például a közlekedés biztonságát eddig is mindkét intézet figyelte, elemezte, javította, de mivel nem volt meg a közvetlen kapcsolat, előfordult, hogy egy-egy vizsgálatot vagy mindkét helyen külön-külön, vagy egyik helyen sem végeztek el./mti/

--

NA

- 1 -